

ALHAJAS DEL CULTO DIVINO: CINCO INVENTARIOS · PARROQUIALES DEL VALLE DE SAN BARTOLOMÉ, HOY DE ALLENDE, CHIHUAHUA¹

GUSTAVO CURIEL

Instituto de Investigaciones Estéticas, UNAM

No cabe la menor duda que la localización, transcripción y publicación de fuentes de primera mano que arrojen luz sobre la manera en que en la época colonial estaban adornadas las iglesias, con todo el aparato litúrgico completo, es motivo de aliento entre los interesados en el arte y la historia de estas construcciones virreinales. Estos documentos —*Inventarios de alhajas*, como se les llamaba— son, a no dudar, notables testimonios notariales que permiten conocer tanto el ajuar litúrgico como el funcionamiento interno de las iglesias y su adorno eclesiástico. En ellos quedaron plasmadas para la posteridad las riquezas y pobreza del ajuar litúrgico y ornamental de capillas, parroquias, catedrales, etcétera. Se debe advertir que las más de las veces estos testimonios documentales vienen acompañados de otras informaciones, ya sea de carácter social, económico, de vida cotidiana, de religiosidad, de historia de las técnicas

¹ Quiero dejar constancia de un sincero agradecimiento para la Dra. Clara Bargellini, del Instituto de Investigaciones Estéticas de la Universidad Nacional Autónoma de México, quien amablemente me invitó a participar en este proyecto de historia regional. Estoy en deuda, asimismo, con Rita Soto, de Valle de Allende, Chihuahua, quien facilitó las fotocopias de la documentación que aquí analizo. Debo advertir que las versiones testimoniales que ofrezco, la paleografía de los manuscritos y las notas que los acompañan, son responsabilidad mía. He optado por hacer una transcripción modernizada de los textos coloniales; se dio puntuación lógica, cuando fue posible, y se desataron todas las abreviaturas. Los nombres propios y otras palabras, que creí ser conveniente se respetaran, aparecen tal y como fueron asentadas en los manuscritos; tal es el caso, por ejemplo, de los nombres propios. De igual manera, dejo constancia escrita del apoyo que siempre he recibido de Salvador Álvarez y Chantal Cramaussel, de la Universidad Autónoma de Ciudad Juárez, entusiastas investigadores del pasado colonial de Chihuahua. Por último, debo agradecer, también a Rita Soto, su hospitalidad en la bella casona de Valle.

constructivas y ornamentales, etcétera. Por ello, el estudio y conocimiento de estos documentos deberá de hacerse en el futuro en forma sistemática si queremos enterarnos de cómo fueron los retablos desaparecidos, cómo la pintura que colgaba de los muros, cuán rica, o pobre, la plata del servicio litúrgico, o cómo fue el adorno y la vestimenta de los religiosos que allí desfilaron, oficiando misas, bautizando o enterrando en los atrios de las iglesias a la grey que pastoreaban, entre otros tópicos de gran interés. Largas hojas y ríos de tinta se han empleado para quejarse de la destrucción del otrora patrimonio de las iglesias de la época colonial. ¿Cómo poder imaginar desde nuestra limitada perspectiva, de personas del siglo xx, la forma en que lucía una parroquia, una catedral o una modesta capilla perdida en la inmensidad del territorio nacional en la época colonial, si los retablos han desaparecido, el carcoma ha destruido las maderas, el oro se ha ennegrecido, la plata ha sido fundida o robada, los lienzos han perdido su brillante colorido, e incluso, muchas veces, las obras han cambiado la función utilitaria para la cual fueron creadas? ¿Quién en la actualidad se encomienda en sus oraciones para mitigar las tribulaciones cotidianas a san Pelegrín, san Fandila, santa Lugarda o san Valerio, si ahora son santos conocidos sólo por “especialistas”? ¿Qué materiales emplearon los habitantes de Valle de San Bartolomé para vestir y ornamentar a su parroquia y a la hoy perdida ayuda de ésta, dedicada a San Francisco de Asís?

A continuación se presentan tres ricos documentos notariales que contienen en total cinco *Inventarios de alhajas* de la época colonial que resuelven en parte las anteriores interrogantes. A través de la información que contienen estos testimonios notariales es posible reconstruir con cierto detalle la forma en que la parroquia de San Pedro y su ayuda, dedicada a San Francisco de Asís, lucieron en el siglo xviii con todo su esplendor y parafernalia barroca.²

A través de la información que contienen los documentos que se dan a conocer se puede saber el número de retablos y altares que había en cada una de las construcciones mencionadas. Asimismo, se informa sobre la

² Para facilitar su identificación en este trabajo los denomino, en adelante: I, II y III. Proceden del Archivo Parroquial. Véase: 1-2-33; 1-2-26 y 1-2-26 (*sic*). Respecto a los diversos problemas para abordar el estudio de la parroquia antigua y la nueva, recomiendo consultar lo expuesto por Clara Bargellini, Chantal Cramaussel y Salvador Álvarez en los ensayos adjuntos. Los Inventarios que se publican informan sobre las riquezas y pobreza de los mencionados templos. Esta información debe cotejarse con el desarrollo histórico-artístico de esas construcciones, tratado ampliamente por estos investigadores.

vestimenta litúrgica guardada en las cajoneras de los muebles de sacristía, los vasos sagrados y las custodias de plata que servían al culto divino, la pintura que decoraba retablos y muros, la procedencia de las obras, etcétera.

EL DOCUMENTO I. LOS DOS PRIMEROS INVENTARIOS. SAN PEDRO Y SU AYUDA DE PARROQUIA

El documento I lleva por largo título: *Inventario general de todas las alhajas que existen y pertenecen a esta Santa Iglesia Parroquial del Señor San Pedro de Valle de San Bartolomé, y su ayuda de Parroquia de Nuestro Seráfico Padre San Francisco*. Contiene, como se observa, dos *Inventarios de alhajas*. El testimonio en cuestión fue hecho el 27 de agosto de 1781 y está ligado a la figura del cura don Simón de Santa María. Por la lectura de la documentación se desprende que el hecho que motivó la realización de tan minuciosos Inventarios fue que este párroco tuvo como consigna primera, al entrar en funciones en la parroquia de San Pedro, informar a las autoridades eclesiásticas de la ciudad de Durango sobre todo aquello que poseían la mencionada iglesia y su ayuda de parroquia. Este hecho no extraña, ya que, aparte de dar a conocer el estado que guardaban las cosas a las autoridades eclesiásticas, él se defendía a través de un documento notarial de posteriores reclamaciones sobre los objetos que había en la parroquia y su ayuda, y de los cuales quedaba como encargado.

Un punto importante que conviene destacar es que al inicio de este documento se encuentra asentada información de relevancia sobre la forma en que estaba construida la parroquia de San Pedro. Se indica, pues, que la fábrica era de adobe, y medía de largo 26 y media varas. El campanario, las vigas que lucía la nave, el coro, el bautisterio y otras dependencias sujetas a la iglesia aparecen también descritas con cierta minuciosidad. Hay información sobre las sacristías, nueva y vieja, que sin duda son de relevancia para la historia del monumento.

Prosigue el Inventario a dar cuenta de los retablos, principiando por el mayor. Se debe advertir que varios de los retablos de la parroquia de San Pedro fueron hechos con pinturas, esculturas, guarniciones de tela y otros aditamentos ornamentales que se sobrepusieron sobre fondos de lienzo o telas. No todos los “altares”—como se les denomina— fueron retablos de madera dorada, hechos conforme a los lineamientos que marcaba la arquitectura barroca. Es casi seguro que este interesante fe-

nómeno retablístico tenga su explicación en la dificultad que tuvieron los habitantes de la localidad en la época colonial para conseguir, en esas apartadas regiones del norte de México, a un maestro retablero, o para transportar desde otros sitios del virreinato hasta el Valle de San Bartolomé retablos de “arquitectura”.³ Las advocaciones de los altares de esta parroquia en 1781 fueron las siguientes: el mayor estuvo dedicado a san Pedro, apóstol y primer Papa; altar del Santo Cristo de Roncesvalles; altar de la Inmaculada Concepción; altar de san José; altar de la Madre Santísima de la Luz; altar de san Isidro Labrador; altar de Nuestra Señora de los Dolores y, por último, altar de Ánimas. Todo parece indicar que en aquellos casos en que la descripción da inicio con la escultura del santo titular no se trató propiamente de retablos de “arquitectura”. Lo anterior es muy claro en la descripción que se hace del altar de Ánimas, donde se consigna lo siguiente: “Un lienzo grande, con una imagen de Nuestra Señora del Carmen y otros santos, y las Santas Ánimas del Purgatorio. Su marco dorado y un pedestalito de madera que sirve de repisa...” Caso similar sucedió con los “retablos” de la capilla de la hacienda de Nuestra Señora del Pilar en el río Conchos, propiedad de Valerio Cortés del Rey, muy próxima a la localidad de Valle de San Bartolomé. Por ejemplo, en esa capilla, registra el inventario del Vínculo del mayorazgo, estaba “un lienzo grande que sirve de retablo o corateral, de Nuestra Señora del Pilar de Zaragoza, titular de la hacienda, con su marco dorado de talla, de cuatro varas de alto y tres de ancho, con dos cortinas de chita listada, en su vara de fierro, maltratada la una, y [el] lienzo con un agujero pequeño”.⁴ Queda entonces claro cómo un cuadro de pintura funcionó como retablo. Ahora bien, en los casos en que se menciona en la documentación que aquí se analiza que el retablo tuvo columnas y cornisas ¿se trató simplemente de partes de arquitectura sobrepuestas y arregladas para funcionar como retablos, a la manera tradicional? ¿Qué tan frecuente fue en lugares de difícil consecución de retablos de arquitect-

³ Se recomienda consultar el comentario de Clara Bargellini al retablo pintado en 1719 de san Isidro Labrador, obra de Antonio de Torres que se conserva en la iglesia de San José en Parral, Chihuahua. *Cfr. Arte y mística del Barroco*, Catálogo a la exposición del mismo nombre, Colegio de San Ildefonso, marzo-junio, 1994, México, Universidad Nacional Autónoma de México/Consejo Nacional para la Cultura y las Artes/Departamento del Distrito Federal, 1994, pp. 153-155. Retablos pintados sustituyeron a los de arquitectura en estas regiones del virreinato con bastante frecuencia.

⁴ *Cfr. Gustavo Curiel: Los bienes del mayorazgo de los Cortés del Rey en 1729. La casa de San José del Parral y las haciendas del Río Conchos, Chihuahua, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Estéticas, 1993 (Estudios y Fuentes del Arte en México, 50), p. 56.*

tura, satisfacer las necesidades de culto con pedacería adaptada para funcionar como retablos completos? La problemática es, sin lugar a dudas, muy sugerente. Habrá que estudiar este fenómeno en otras construcciones de la zona para encontrar respuestas a este tipo de “retablos”, hechos con pedacería de arquitectura en madera y lienzos de pintura. Dos preguntas más: ¿las partes de obra retablística que aparecen en los altares de esta parroquia se reciclaban de otras localidades al pasar de moda los retablos y sustituirse por otros nuevos? ¿Se hicieron llegar pedazos de retablos a la moda; es decir, seguía la pedacería los lineamientos modernos de la época?

El Inventario en cuestión prosigue con el registro minucioso de las piezas de madera; es decir, bancas, tarimas, pedestales para altares portátiles, el púlpito, un catafalco y una pira funeraria, sillas, andas procesionales, hacheros, tronos, mesas, tenebrario y otras muchas piezas trabajadas en este material. Llama la atención que entre los terminados de varios objetos de madera se mencione frecuentemente la presencia de labores de maque. Debió de haberse tratado, aunque el Inventario no lo hace explícito, de trabajos de maque hechos en la Nueva España, a imitación de la técnica oriental que tan de moda estuvo en el siglo XVIII. En algún caso sí se menciona que se trata de un trabajo de maque de Michoacán; era el famoso maque “al remedo de la China”.

Otro apartado del documento de 1781 se dedica a dar cuenta de las “alhajas de cobre”. Aquí se registran blandones y medios blandones, campanillas, calderetas, una bandeja, platos, un pichel y un acetre. Llama la atención en este apartado el registro de seis candeleros de palo de los que se dice estaban maqueados. Cabe pensar que su estructura fue de metal. Asimismo, hay que señalar que aunque el rubro del apartado informa aparentemente sobre piezas de cobre, se registraron piezas de metal de varios tipos, como el hierro y el estaño.

De gran interés es el apartado dedicado al registro del ajuar de la sacristía. Este tipo de información ofrece noticias claras sobre las cajoneras y otros trabajos de carpintería, y se detalla en forma prolija todo lo que en ellas se guardaba; es decir, los ornamentos textiles y ropa de varios tipos, toda de carácter litúrgico. Planetas, bolsas de corporales, paños de cáliz, capas, dalmáticas, casullas, mucetas, manípulos, almaizales y otras prendas de revestir, quedaron aquí consignadas. Se debe señalar que el estudio de los ornamentos coloniales aún está a la espera de hacerse. Cada día que pasa quedan menos ejemplos de este tipo de ropajes suntuarios,

de los cuales poco es lo que se sabe. Los materiales usados para la confección de estas prendas fueron, entre otros, el sangaleta, el ruán, la capichola, la seda, los damascos, los terciopelos, la tela de persiana, el mitán, la lustrina, la crea, el cotense, la melendra, etcétera. En un afán por clasificarlos, los referidos ornamentos fueron dispuestos en el Inventario según el color predominante. Hay apartados especiales para encarnado, morado, negro, verde y blanco. Recuérdese que los colores están marcados dentro de la liturgia por épocas del año y festividades especiales.

Luego se dispuso en el Inventario el apartado destinado a dar cuenta de las alhajas sueltas de la sacristía. Aquí quedó registrada información sobre los cuadros de pintura, las alfombras, las esculturas y los libros de cofradías, entre otros bienes del tesoro de la parroquia.

Un punto importante en este registro es la relación de las alhajas de plata que tenía la parroquia de San Pedro al momento de llevarse a cabo el Inventario. Una custodia abre el registro —debe tenerse en cuenta



Fig. 92. Cáliz. Plata sobredorada. Siglo XVII, quintado. 25.8 × 25.6 cm. Foto: Pedro Angeles, Archivo Fotográfico IIE-UNAM.



Fig. 93. Custodia. Plata sobredorada con detalles pintados o esmaltados. 1732. 61.5 × 25.6 cm. Foto: Pedro Ángeles, Archivo Fotográfico IIE-UNAM.

que, por lo general, las piezas más ricas en su género dan inicio a los diversos apartados del Inventario, enseguida aparecen mencionadas las piezas de menor importancia. Es casi seguro que esta magnífica pieza de orfebrería, a que se hace alusión en la primera partida de las alhajas de plata de la iglesia, se ha conservado hasta el día de hoy en la parroquia de Valle de Allende. Uno de los tesoros actuales de esta iglesia es precisa-



Fig. 94. Detalle de la custodia. Foto: Pedro Ángeles, Archivo Fotográfico IIE-UNAM.

mente una sorprendente custodia de plata sobredorada que tiene por pie o astil a la imagen de san Pedro en calidad de primer Papa de la cristiandad (figs. 93, 94). Si se compara la descripción documental con las formas de la que ha llegado a nuestros días, se observará que hay similitudes entre ambas piezas. En la breve descripción documental con que contamos se informa que la inventariada en 1781 fue trabajada en plata sobredorada a fuego, que lleva en el pie una imagen de san Pedro y tiene resplandores y dos vidrieras para el viril. Aspectos todos que aparecen en la que ha llegado al siglo xx; sin duda una de las piezas de orfebrería más importantes de la región. Esta sorprendente custodia, cabe agregar, lleva grabada una inscripción que a la letra dice: "Se hizo siendo Cura y Vicario de Este Valle el Dr. Dn. Antonio Josseph Melo. Abogado de las Rs Auds de estos Rs, Y examinador Sinodal deste Obispado A De 1732". Un punto más para relacionar a esta custodia de plata con la del registro en estudio son las fechas. Ya que la custodia regalada por el Dr. Antonio José Melo fue hecha en el mencionado año de 1732 y el Inventario



Fig. 95. Copón. Plata sobredorada. Siglo XVIII. 25.6 × 12.3 cm. Foto: Pedro Ángeles, Archivo Fotográfico IIE-UNAM.

es de fecha posterior, debe tratarse, entonces, de la misma custodia. La inscripción que ostenta, al ser leída con las abreviaturas desatadas, dice lo siguiente: “Se hizo siendo cura y vicario de este Valle el doctor don Antonio Joseph Melo, abogado de las Reales Audiencias de estos reinos, y examinador sinodal de este obispado. Año de 1732”. Como ya quedó asentado líneas atrás, en el pie de la custodia se observa la representación de san Pedro, en calidad de primer Papa de la cristiandad. Se trata de una pieza de gran belleza y calidad artística. El rayo de la custodia presenta rico movimiento en los haces de un sol barroicamente trabajado.

Otros variados objetos litúrgicos de orfebrería se mencionan en este apartado del inventario. En la parroquia había copones, rurales, cálices, un vaso de pie, vasos simples, un vaso de lámpara, crismas, conchas para bautizar, ampollas, una caja para hostias, ánforas para los Santos Óleos, incensarios, hisopos, cruces, una naveta, palanganas, vinajeras, un viso, diademas, arandelas, potencias, lámparas, una llave, palanganas,

candeleros, blandones, ciriales y una naveta. Uno de los copones, se hace la advertencia, era de oro. La plata era de color natural y sobredorada a fuego; en este último caso se dice también que era plata ahumada en oro. En lo tocante a los rurales, debo señalar que ignoro el tipo de objeto a que hace mención el documento. Se hizo la investigación conducente en diccionarios, sin obtener respuesta a la clase de objeto litúrgico de plata a que se refiere el Inventario. Uno de los rurales inventariados, se afirma en el manuscrito, era grande y tenía una tapa. En él estaba pintada, en la parte superior de la pieza, una imagen de Jesús. Se complementaba con hijuelas de tela. Ya que se servía de hijuelas de tela este objeto, cabe la posibilidad de que se haya tratado de una especie de copón.

Inmediatamente después del registro de la plata da inicio el *Inventario de la iglesia de San Francisco, ayuda de parroquia*. Hay que advertir que en el anterior registro, es decir, el de la parroquia de San Pedro, aparecen mencionadas algunas piezas pertenecientes a la ayuda de parroquia. La estructura del Inventario es muy similar al ya estudiado. Inicia con la descripción de la iglesia, la cual, se dice, era de adobe, con un largo de treinta y dos varas y media. En cuanto a la portada de la construcción se informa que era muy sencilla, con alguna labor de cantería de importancia en el arco de ingreso. Otros objetos del adorno eclesiástico quedaron aquí consignados: ventanas, puertas de madera, barandales, púlpito, etcétera.

Los altares que encontraron acomodo dentro de la iglesia son los siguientes: altar mayor —dedicado a la Virgen del Rosario—, altar de la Purísima Concepción, altar de Nuestra Señora de la Soledad, altar de Nuestra Señora de los Dolores y, por último, el altar de San Antonio.

En algunos casos se puede tener información confiable para reconstruir el adorno del interior de la iglesia fundada por los franciscanos. La pintura que decoraba los altares, se informa, era fina. Es casi seguro que se haya tratado de pintura hecha en otras partes del virreinato, por algún pintor de importancia, que luego fue enviada a lomo de mula hasta esta población chihuahuense de Valle de San Bartolomé.

De nueva cuenta los “retablos”, se infiere por la lectura de las descripciones, fueron pintados, o se trató de lienzos de pintura que funcionaron como tales. En el caso del altar mayor se consigna lo siguiente: “Y el altar, pintado en la pared, de pintura fina, y por arriba y abajo su cenefa. La mesa del altar de adobe, ripiada de mezcla...” Estuvo, se sabe, dedicado a honrar a Nuestra Señora del Rosario. Otro punto que vale la pena destacar es la forma en que este retablo pintado se iluminaba. Que-



Fig. 96. Cáliz. Plata sobredorada. Siglo XVIII.
23.5 × 15.3 cm. Foto: Pedro Ángeles, Ar-
chivo Fotográfico IIE-U'NAM.

daron integradas a él cuatro pantallas de marco dorado, con sus vidrieras, dos largas y las otras dos angostas. Sobre el punto anterior vale la pena recordar el espléndido retablo pintado, obra de Antonio de Torres, que se conserva en la parroquia de Parral, ciudad muy cercana a Valle de Allende, que ya ha sido mencionado líneas atrás.

En lo tocante al altar de la Purísima Concepción, hay que hacer notar que este “retablo armado” —a partir de la presencia de un nicho dorado y un sotabanco— no ofrecía una lectura simbólica seriada ni compleja, desde el punto de vista teológico, característica también presente en otros retablos de ambas iglesias. Es decir, los personajes representados no ofrecían relaciones simbólicas entre sí, ni los mensajes a transmitir eran muy elaborados en su simbolismo. Más bien encontraron acomodo en ellos imágenes de la devoción popular, que a través del éxito de sus cultos lograron encaramarse a los retablos.

Un punto importante en la descripción de este “retablo” dedicado

a la Concepción de María es la referencia que se hace a la camarera, doña Luisa de Alarcón, quien tenía a su cuidado una túnica, propiedad del Jesús Nazareno, guarnecida de punta de oro. Lo mismo sucede en el registro de retablo pintado que se dedicó a venerar a Nuestra Señora de los Dolores. En él se menciona a la camarera doña Manuela de Juangorena; quien estaba al cuidado de “un vestido de tela, y manto azul de seda, y ropa interior”, del ajuar de la Virgen Dolorosa. Mayordomos y camareras velaron por el buen decoro y óptimo estado de las “joyas” e imágenes de culto de su iglesia.

En cuanto al altar dedicado a san Antonio de Padua, donde estaba colocada la imagen de bulto del santo titular, cabe agregar que tenía, en relación simbólica, cuatro cuadros que narraban milagros hechos por este santo portugués. Aparecían dispuestas también en el retablo las imágenes de san Luis Rey de Francia, san Miguel, san Pedro, san Pablo, dos Evangelistas, un Santo Cristo, los Doctores, y los Siete Príncipes; o sea, los arcángeles. Como se observa, la simbología y los mensajes de este “retablo” no fueron complejos ni elaborados. A los altares de esta modesta iglesia, como se ha visto, llegaron más bien aquellos santos y personajes de la devoción popular.

Enseguida de este retablo, sin especificarse en forma clara dónde termina la descripción del retablo de San Antonio, fueron asentadas otras piezas del adorno de la iglesia. Destaca un candelero de madera, maqueado de encarnado, con catorce albortantes. Debió de haber sido, sin duda, una pieza espectacular.

Al final aparecen registradas cuatro aras, seguramente de piedra de Tecali, que estaban sin consagrar. Esto indica que posiblemente se planeaba hacer nuevos retablos.

Un último punto en este documento que resulta interesante mencionar es que aparecen numerosas anotaciones, tanto en el inventario parroquial, como en el que refiere los bienes de la ayuda de parroquia, situadas todas al margen izquierdo de las hojas; si algo las caracteriza es el hecho que consignan faltantes de los Inventarios. La letra con que fueron asentadas estas explicaciones es de época colonial, pero sin duda alguna, posterior en tiempo al documento notarial en cuestión. Por similitudes encontradas en la letra con que se hizo un documento firmado por el sacristán mayor, cura Ignacio Fernández de Rivota, de fecha 19 de mayo de 1800 —que se conserva en la parroquia— y la forma como están escritas las anotaciones marginales, se deduce que las aclaracio-

nes hechas a los Inventarios de 1781 son complemento decimonónico del documento. Además de que se indica en el texto que hizo Fernández Rivota que: “se advierte que [en] dicho Inventario antiguo [es decir, el de 1781] hay muchas cosas que faltan, las que están anotadas al margen, que dio por descargo el sacristán antiguo se habían gastado”. Más adelante, en el mismo documento de 1800, aparece otra pista al respecto: “se advierte[n] en el antiguo Inventario muchas cosas anotadas que no tengo recibidas; y sólo si me hago cargo de todo lo que consta en dicho inventario, y para que conste lo firmamos...” Extraña sobremanera que se indique en el documento de 1800 que las piezas faltantes simplemente se habían deteriorado o “gastado”. Aparte de tomar en cuenta el deterioro normal de los bienes, resulta imposible pensar que tal cantidad de piezas faltantes sean producto de tan sólo diecinueve años del desgaste normal. Algo muy importante, que en este momento se ignora, debió de haber sucedido; lo que explicaría la cuantiosa desaparición de los objetos del ornato del culto divino de la parroquia de San Pedro y la antigua ayuda de parroquia de Valle de San Bartolomé.

EL DOCUMENTO II. LOS INVENTARIOS TRES Y CUATRO. SAN PEDRO Y LA PARROQUIA VIEJA

Al igual que el documento anterior, consta de dos partes: el Inventario que registra los bienes de la parroquia de San Pedro y el correspondiente a la ayuda de parroquia, antiguo templo fundado, como ya se dijo, por los franciscanos. Es de lamentar sobremanera que no ostente fecha; sin embargo, todo parece indicar que se trata de un testimonio notarial posterior al de 1781, que ya se ha comentado líneas atrás. Su título es: *Inventario de las alhajas, vasos sagrados, ornamentos, y demás que toca y pertenece a la fábrica espiritual de esta iglesia parroquial; que yo don Juan Ignacio de las Casas he formado, de orden del señor visitador, previa citación a el mayordomo.*

El motivo por el cual fue hecho el registro de todo lo perteneciente a las dos iglesias fue, como queda expresado en el título del documento, una orden del señor visitador. Juan Ignacio de las Casas fungía, cabe advertir, como notario de visita.

Tal vez lo que más sorprenda sea que en la descripción que se hizo del altar mayor de la parroquia de San Pedro se registre la presencia de una pirámide de madera dorada, con mesa y pedestal de cotense enye-

sado. En cuanto a la altura de este aparato litúrgico se indicó que era “como de dos columnas”. Y se puede inferir que tenía dos cuerpos. Se trató, sin duda alguna, de un ciprés, o baldaquino, de madera dorada. Este sorprendente aparato barroco cobijaba a las imágenes en escultura de san Pedro y san Bartolomé apóstol. El Papa se localizaba en el primer cuerpo, en tanto que en el segundo estaba la efigie de san Bartolomé. Coronando todo el conjunto se hallaba un Crucifijo.

Los restantes altares, como se puede constatar en la versión paleográfica de la documentación que se anexa, estuvieron dedicados a san Miguel, san José, la Virgen de la Luz, san Isidro y la Virgen de los Dolores. Es importante remarcar la presencia de san Isidro Labrador en una comunidad agrícola por excelencia. Así, pues, hubo en la parroquia un retablo entero dedicado a este santo, que sirvió a la comunidad de Valle de San Bartolomé para pedir agua para sus cosechas. Es importante no perder de vista que los retablos de san Isidro, la Virgen de la Luz, san José y san Miguel fueron ya, para la época de realización del Inventario, retablos de arquitectura, “con todas las de la ley”. No así el dedicado a la Virgen de los Dolores, que era un nicho de cerca de cuatro varas de alto, de madera dorada, con una cortina de capichola color de nácar, que servía para cubrir a la imagen dolorosa.

Los ornamentos registrados en este documento son más bien escasos y pobres de calidad. Fueron registrados en apartados por colores, según la forma tradicional de ordenarlos (blanco, encarnado, morado, verde y negro). Al final de esta sección aparece la ropa blanca nueva y la ropa blanca antigua.

Enseguida el notario de visita Juan Ignacio de las Casas hizo consignar en un apartado, denominado “Otros utensilios”, el resto del adorno de esta iglesia parroquial. Destacan libros, hopas, dos cajas, un banco, un barril, una Cruz Magna con Crucifijo de bronce, bancas, blandones, andas procesionales, una cruz verde —seguramente insignia de la Inquisición—, mesas, cirios, un nacimiento de marfil —cabe pensar que era obra de importación—, vinajeras de vidrio, frontales, etcétera, etcétera.

En un apartado especial se dio entrada a la ropa y las alhajas pertenecientes al Santo Entierro. Debe quedar advertido el lector que en la actualidad en la parroquia en estudio se conserva un *Santo Entierro* en escultura, dentro de una urna barroca de gran calidad artística; es casi seguro que la que aparece aquí inventariada sea la que ha llegado al siglo xx (figs. 97, 98 y 99).

La orfebrería fue registrada con el peso de los metales que alcanzó cada pieza, en marcos. Las piezas de plata más pesadas fueron los dieciocho blandones, grandes, que alcanzaron en el registro, al entrar en conjunto, más de ciento veinticinco marcos. La pieza más espectacular fue, sin duda alguna, una custodia de oro macizo, con peso de catorce marcos —cabe destacar que no se indicó en el registro que se hizo el uso de castellanos, forma tradicional de pesar las piezas de oro. Tuvo de costo (es la única pieza de orfebrería que tiene precio) la sorprendente cantidad de doce mil pesos; toda una fortuna para la época. El resto de la orfebrería del ajuar estuvo formada por incensarios, cruces, hisopos, hostiarios, vinajeras, albortantes, conchas para bautizar, vasos, diademas, varas, potencias, portapaces, copones, cálices, patenas, rurales, ampollas, ánforas, crismeras, llaves y crucifijos.

Inmediatamente después del registro del oro y la plata del ajuar litúrgico de la parroquia de San Pedro, aparece dispuesto el Inventario de la parroquia antigua; o sea, la ayuda de parroquia, templo —como ya se dijo— fundado por los frailes franciscanos. La descripción de lo allí guardado es sucinta. El retablo mayor estuvo dedicado al Señor de Roncesvalles. Su escultura debió de haber sido de importancia, pues de ella se dice que era “con estatura de un hombre”. De nueva cuenta aparecen retablos de arquitectura, alternando con nichos y otros objetos que funcionaron a falta de los artefactos de madera como retablos. Las devociones mencionadas como tutelares de los altares son: Santo Entierro, Soledad, Asunción, San Antonio y *Ecce Homo*.

Termina este Inventario con el registro de los cuadros de pintura y otros objetos existentes en la nave de la iglesia. Luego se menciona el adorno de la sacristía y la ropa perteneciente a las esculturas del Santo Entierro y la Virgen de la Soledad. Cabe advertir que la plata era muy poca. Como último punto se consignan en el manuscrito las finanzas de capitales piadosos.

EL DOCUMENTO III. EL QUINTO Y ÚLTIMO INVENTARIO. LA PARROQUIA NUEVA DE SEÑOR SAN PEDRO

Este registro de bienes del ajuar eclesiástico de la parroquia de San Pedro es muy similar al Inventario de esta iglesia, de fecha 1781, con que se da inicio a este estudio; tampoco está fechado. Sin embargo, se debe



Fig. 97. Urna del *Santo Entierro*. Madera tallada y dorada. 1.30 x 2.21 x 1.36 m.
Foto: Pedro Ángeles, Archivo Fotográfico IIE-UNAM.



Fig. 98. Detalle de la urna. Foto: Clara Bargellini.



Fig. 99. Detalle del Cristo del *Santo Entierro*. Foto: Clara Bargellini.

señalar, aparece una anotación al inicio del documento —que no corresponde con la forma de hacer los números en la época colonial; parece más bien de época actual— donde quedó consignado el año de 1746. Si esta fecha es la correcta, se trata del primer Inventario con que se cuenta, en orden cronológico, de la parroquia nueva de Señor San Pedro. Al analizar su contenido se advierte que los altares estuvieron dedicados a los siguientes personajes sagrados: el mayor, a san Pedro, y los restantes al Santo Cristo de Roncesvalles, a la Purísima Concepción, al Señor san José, a san Isidro, a la Virgen de los Dolores, y a las Benditas Ánimas del Purgatorio. Algunas dedicaciones de los altares son las mismas que se consignan en el Inventario de 1781. Ahora bien, el altar dedicado a venerar a Nuestra Señora de la Luz sólo se registra como tal en el fechado en 1781. La ausencia en este Inventario de un altar dedicado a esta devoción jesuita refuerza la posibilidad de que la fecha de 1746 sea la correcta, puesto que el auge de la devoción en cuestión pertenece propiamente a la tercera década del siglo XVIII, y resulta imposible encontrar un altar o pintura de la Virgen de la Luz en un lugar situado tan al norte del virreinato en una fecha tan temprana como lo es la de 1746. Cualquiera que sea el orden de las fechas de la documentación, el hecho es que este



Fig. 100. Crucifijo de marfil. 27 × 23.5 cm. Foto: Pedro Ángeles, Archivo Fotográfico IIE-UNAM.

quinto Inventario es también rico e interesante. Algunas descripciones son, en ambos documentos, bastante parecidas, se siguen casi a la letra (la de 1781 y la supuesta de 1746). Como dato importante, hay que señalar que este documento notarial no contiene, como es el caso de los restantes Inventarios, ninguna descripción del ajuar litúrgico del templo que otrora funcionó como ayuda de parroquia.

DOCUMENTO I

[En papel del sello común, sin sellos ni derechos]

[Crismón]

[Carátula]

INVENTARIO GENERAL DE TODAS LAS ALHAJAS QUE EXISTEN
Y PERTENECEN A ESTA SANTA IGLESIA PARROQUIAL DEL SEÑOR
SAN PEDRO DE VALLE DE SAN BARTOLOMÉ, Y SU AYUDA
DE PARROQUIA DE NUESTRO PADRE SAN FRANCISCO.⁵
HECHO EN 27 DE AGOSTO DE 1781

[Crismón]

En este Valle de San Bartolomé,⁶ en veinte y siete días del mes de agosto de mil setecientos y ochenta y un años, para efecto de hacer el *Inventario* de las alhajas que tiene esta iglesia parroquial, estando en la sacristía de ella los señores, bachiller don Simón Santa María,⁷ cura interino nombrado por el ilustrísimo venerable [...] Deán y Cabildo, sede vacante, de la ciudad de Durango, vicario y juez eclesiástico de dicho Valle; el bachi-

⁵ Al respecto de estas dos construcciones religiosas, la parroquia nueva de Señor San Pedro y la parroquia antigua, o sea la iglesia fundada por los frailes seráficos, véase lo asentado por Clara Bargellini y Chantal Cramaussel en este libro. Acerca de las iglesias del norte, véase también de Bargellini: *La arquitectura de la plata; iglesias monumentales del Centro-Norte de México, 1640-1750*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Estéticas/Turner, Madrid, 1991. Información complementaria puede localizarse en la bibliografía general de este libro.

⁶ Actual población de Valle de Allende, Chihuahua. Acerca del ajuar de las iglesias en las propiedades de Valerio Cortés del Rey, muy cercanas a la localidad de Valle de Allende, véase: Gustavo Curriel: *Los bienes del mayorazgo de los Cortés del Rey en 1729. La casa de San José del Parral y las haciendas del Río Conchos, Chihuahua*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Estéticas, 1993 (Estudios y Fuentes del Arte en México, 50). En este trabajo hay noticias sobre el ajuar litúrgico y civil que conviene comparar con estos Inventarios.

⁷ Principal promotor de la realización de estos dos Inventarios del ajuar litúrgico en 1781.

ller don Joseph Francisco de Ydoiaga, cura teniente; el sacristán mayor don Joaquín de la Rasolo, notario público, se pusieron de manifiesto, con asistencia de don Miguel Leanis Barrutia y Manuel Porrero y Concha, mayordomos actuales de la fábrica espiritual, se procedió a formar el *Inventario* en la forma siguiente:

Inventario de la iglesia

Primeramente, la iglesia de adobe, la que tiene de largo veintiséis y media varas, y de ancho nueve.⁸

Item, la puerta principal, de dos manos,⁹ y dos postigos, con goznes, aldabones, y sus chapas y llaves correspondientes.

Item, la puerta del costado, de dos manos, con su aldabón, llave y chapa correspondiente. Y en el arco de la puerta de ladrillo. Y el piso de cantería. Y en la puerta principal el arco, todo de cantería.

Item, el campanario fuera del cementerio, con sus cuatro pilares de adobe; y se hallan [*sic*] en él la campana mayor, quebrada.

Item, cinco dichas, grandes y chicas; dos buenas y tres quebradas. Y dos esquilas medianas. Y todas con sus lengüetas.

Item, el techo de dicha iglesia, con noventa y nueve vigas; su hormigón¹⁰ de mezcla, con siete canales de piedra.

Item, el coro con trece vigas, y sus barandas de palo torneado.

Item, el trascoro con siete vigas; el que tiene dos varas en cuadro, y su marco sin puerta.

Item, el baptisterio con seis vigas y dos varas en cuadro; y una escalera de madera, por donde se sube al coro.

Item, una ventana rasa.

Item, una alacena con su puertecita y cerradura. [Al margen izquierdo: "No tiene puerta ni cerradura."]

⁸ Debe hacerse notar que las medidas dadas a las dos construcciones no concuerdan en ninguno de los documentos que se dan a conocer. La parroquia de San Pedro aparece con las siguientes medidas: 26 varas y media de largo, por nueve de ancho; cuarenta y cinco varas de largo, por diez de ancho. En el caso de la ayuda de parroquia se manejan las siguientes medidas: treinta y dos y media varas de largo, por siete de ancho; cuarenta y seis varas y media de largo, por nueve de ancho. Véase lo asentado al inicio de las descripciones de cada templo en la documentación.

⁹ Al parecer, la expresión "dos manos" indica que se trata de una puerta con dos hojas.

¹⁰ Se trató de argamasa compuesta de piedras menudas y mortero de cal y arena.

Item, la pila bautismal de piedra, con su tapa de madera, sus goznes y prestillo, con su chapa. [Al margen izquierdo: “Ni goznez, ni prestillo, ni chapa.”]

Item, la puerta de dicho baptisterio, con dos manos, con su marco y cerradura correspondiente.

Item, dos ventanas que se hallan en la iglesia, rasas, con sus encerados¹¹ y verjas de madera.

Item, la sacristía vieja; con dos, tres cuartas, varas de largo, y de ancho seis varas. Diez vigas, la puerta con dos manos, con su cerradura correspondiente, y su marco de madera. Y dos canales de palo. [“En la fábrica está la chapa y (?) su llave por haberse caído.”]

Item, la sacristía principal, que tiene de largo doce varas y tres cuartas. Y de ancho cinco y media varas, con veintinueve vigas.

Item, dos ventanas rasas, con sus verjas torneadas, y sus puertas de dos manos, con aldabas y goznes, y encerados con sus bastidores de madera.

Item, la puerta de dicha sacristía que cai [sic] a la iglesia; de dos manos, con sus goznes y dos aldabas, de cerradura, y el arco de dicha puerta de ladrillo.

Item, otra puerta, de una mano, con sus goznes y su cerradura de chapa, y llave correspondiente, nuevas las dos.

Item, la antesacristía, con nueve y media varas de ancho, y dos y media varas de ancho, digo de largo. Con ocho vigas, y ambas con su hormigón de mezcla, seis canales de piedra.

Item, una ventanita mediana, rasa, con su encerado, sin puerta.

Item, una puerta de dicha sacristía, que cai [sic] al cementerio, de dos manos, marco de madera, con su cerradura correspondiente.

Item, el cementerio de la iglesia, con su pared en el ruedo de piedra y tierra.

Item, en el lado de dicho cementerio se halla el camposanto, con sus paredes de lo mismo, su puerta de dos manos, con su cerradura de un prestillo y candado.

Item, en el cementerio frente a la puerta de la iglesia se halla una cruz de madera, con sus tres clavos de hierro, su peana de adobe. [Al margen izquierdo: “No hay tal cruz ni clavos.”]

¹¹ Nótese que las ventanas se cerraban con encerados, en lugar de vidrios o planchas de tecali. Los hubo de papel y “manta de tela”.

Item, las paredes de la fábrica que se intentó hacer,¹² de calicanto; donde se hallan varias piedras sueltas, labradas, cuyo número son veintiuno, co[n] otras que hay de mampostería.

Inventario de las alhajas de la iglesia

Primeramente, el retablo grande del altar mayor, fondo morado y reales dorados, con sus columnas y cornijas [cornisas]. Cinco lienzos de pintura fina, a los lados.¹³ Y en medio una imagen de San Pedro, de bulto. Con sus pontificales encarnados de capichola, roquete de bretaña con sus encajes, una cruz de pectoral de bronce, su capa de raso blanco con flores de oro, estola de lo mismo, su tiara de tela, con una crucecita en ella de cristal, con rematito de oro, esmaltada. Y en el remate de dicha tiara una crucecita de plata, su crucero y llaves de madera. Tres vidrieras en el nicho. Arriba de dicho colateral se halla un cuadro de la Beatísima Trinidad. A los lados, dos bastidores con cuatro lienzos, a dos cada uno, de pintura fina, de Los Cuatro Doctores.¹⁴ [Al margen izquierdo: “La vidriera de en medio del tabernáculo de Señor San Pedro falta por haberse quebrado, siendo sacristán don Domingo Quiróz. Y aunque ocurrieron los mayordomos, que lo eran en ese tiempo, don Miguel Leanis y don Manuel Porrero y Concha, a la ciudad de Durango, nunca tuvieron respuesta ni se les dio oído a su representación.”].¹⁵

¹² Véase, acerca de esta construcción que se intentó hacer, la propuesta de Clara Bargellini en su ensayo sobre la parroquia en estudio que aparece en este libro.

¹³ Es muy posible que se haya tratado de pintura hecha por algún artista de importancia, si acaso con firma. Es importante hacer notar que se indicó en este caso, claramente, la alta calidad de la pintura. Véase lo asentado por Rogelio Ruiz Gomar en su trabajo sobre las pinturas de esta iglesia.

¹⁴ Véase lo asentado en la nota anterior. Puesto que en la descripción del retablo mayor aparece varias veces la mención a “pintura fina”, puede pensarse que tal vez se hayan seleccionado los mejores cuadros de pintura que llegaron a Valle de San Bartolomé para ornamentarlo; no se pierda de vista que al fin y al cabo era el retablo más prestigioso de la iglesia.

¹⁵ La palabra “ocurrieron” indica, aparentemente, que los mayordomos, Leanis y Porrero, hicieron un viaje especial a la ciudad de Durango, sin éxito alguno, para tratar de conseguir la hoja translúcida del tabernáculo del Señor San Pedro. Imagine el lector el problema que era en esas fechas obtener y trasladar hasta el Valle de San Bartolomé un cristal para reponer el que se había quebrado. Toda una proeza. Sin embargo, también puede pensarse que la palabra “ocurrieron” haga mención a un escrito que se mandó a las autoridades, del cual no tuvieron respuesta “ni se les dio oído a su representación”. Debido, seguramente, al problema que significó poder obtener en esas latitudes la vidriera.

Item, dos cuadros grandes, de marcos de recorte, dorados, nuevos. El uno de la Beatísima Trinidad, y el otro de la Madre Santísima de la Luz. Dos medianitos, de marco dorado; el uno de la Resurrección y el otro de Nuestra Señora del Refugio.

Item, el sagrario de dicho altar, con su puertecita pintada [y] en ella la Santa Verónica, con su llave. La mesa del altar con su arpillera de jerga. Ara consagrada de tecal, forrada en cotense.¹⁶ Tres tablas o palabreros, [una] de las oraciones del canon, y las otras dos del lavabo y Evangelio de San Juan. El barandal de verjas, torneado.

*Altar del Santo Cristo de Roncesvalles*¹⁷

Item, la imagen del Santo Cristo, grande, de bulto. Con su corona de plata; embutidas unas piedras falsas. Su cendal. Cruz de madera maqueada,¹⁸ con sus tres clavos de plata. El baldoquín aforrado por dentro en raso labrado, morado; con sus cuatro cortinas de melendra morada, guarnecidas con fleco de oro fino, forradas en tafetán morado, y la gotera de lo mismo. Tres espejos de marco dorado. [Al margen izquierdo: “Los espejos están quebrados.”] Cuatro láminas sin vidrieras, de marco dorado. Dos águilas de madera, plateadas.¹⁹ Nueve cuadros de bastidor; los tres de vara y media, y los seis de a vara, pintura fina. Un cuadrito con su marco pintado, de San Juan

¹⁶ Respecto al uso de aras de piedra de tecali hay que destacar que desde el siglo XVI fueron utilizadas con éxito. Incluso se exportaron a regiones tan distantes de la América del Sur como lo son las iglesias de las riberas del lago Titicaca. Fray Alonso Ponce informa lo siguiente: “Cerca de Tecalli, en una visita, hay una cantera de piedra blanca jaspeada muy preciosa, de donde se sacan aras, cruces y otras piedras muy vistosas y de mucha estima, que se reparten por toda la Nueva España y se llevan a la Vieja; lábranlas los indios, aunque con dificultad y trabajo”. *Cfr.* Gustavo Curiel: “Un caso de afinidades; arte para la evangelización dominica en pueblos de doctrina aymará de la provincia de Chucuito”, en *Simpatías y diferencias. Relaciones del arte mexicano con el de América Latina*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Estéticas, 1988 (Estudios de Arte y Estética, 28), pp. 163-188.

¹⁷ Devoción cristológica que llegó a la Nueva España procedente del valle de los Pirineos del mismo nombre (Navarra). Chantal Cramaussel hace notar en su ensayo adjunto, que hubo en las cercanías de Valle una hacienda con el nombre de Roncesvalles, lo que indica, en cierto sentido, la popularidad que tuvo esta devoción en la región.

¹⁸ Llama la atención la presencia en estos Inventarios de varias piezas de madera con trabajos de maque. El gusto generalizado por los trabajos de maque de origen oriental dio pie a que se hicieran en varias regiones de la Nueva España maques “a la manera del Japón”, o “al remedo de la China”. La cruz aquí inventariada parece ser un trabajo de maque a imitación de los orientales.

¹⁹ Seguramente trabajos recubiertos de hoja de plata.

Nepomuceno. El sagrario de madera, todo dorado; con cuatro cuadros embutidos: san Pedro y san Pablo, san Ramón y san Lucas. La puerta del sagrario con la Santa Verónica, con su llave. Y una cajita forrada en terciopelo carmesí, en que se guarda dicha llave.

Item, se halla en dicho altar una imagen de la Sangre de Cristo, como de media vara, de bulto. Con su corona de plata, cruz, y peana de madera. Una imagen de Nuestra Señora de los Dolores, como de vara y media. Su manto azul, de capichola. Y su vestido de damasco encarnado, camisa y faldillas de bretaña, su cíngulo de tela con alamares, toca. Una joyita de plata y una muñequita,²⁰ de lo mismo. Resplandor y daga de plata. Gargantilla y pulseras de perlas falsas.

Item, en el mismo altar la imagen de San Juan Evangelista. Con su vestido verde, de capichola. Su alba de gasa labrada, con encajes. Estola y manípulo de dos haces; por un lado morado, y por el otro negro, parece de damasco. Collar de lo mismo; su borla y cordón de seda, guarnecido todo de camarón.²¹ Cíngulo de tela con fleco. Su diadema de plata, ahumada en oro.²² Dentro del sagrario de dicho altar se halla una cortina que cubre a Nuestro Amo, de terciopelo carmesí, guarnecida de camarón de oro. Y arriba del sagrario una cruz de Jerusalén, con su Santo Cristo de plata; y tres cantoneritas de lo mismo. Una cabecita²³ de plata que está a los pies del Señor Crucificado. La mesa del altar con su arpillera. Dos aras; la una embutida en el propio altar, y la otra dentro del sagrario, forradas en cotense, las dos de tecale, consagradas. Dos palabreros, de lavabo y Evangelio de San Juan.

Item, su barandal de madera, de verjas torneadas.

Item, las puertecitas de dicho barandal, con sus goznes y aldaba.

²⁰ Ignoro el sentido de uso que tuvo esta muñeca realizada en plata, propiedad de la imagen dolorosa. ¿Se trató acaso de un juguete de la Virgen? ¿Fue acaso un juguete de plata regalado a la escultura por algún particular?

²¹ Se trata de la labor de oro conocida como camarón.

²² Todo parece indicar que se trató de una diadema de plata sobredorada a fuego.

²³ Debíó de tratarse de la imagen de la calavera de Adán, símbolo del Calvario (lugar de las calaveras), donde, se cree, reposa el cráneo de Adán.

Altar de la Inmaculada Concepción

Primeramente, la imagen de bulto grande, con su corona imperial de plata sobredorada, con piedras falsas embutidas. Ocho anillos, seis de oro, los tres con sus piedras falsas, a el uno le faltan tres piedras, y dos de plata, ahumados en oro, el uno con su piedrita blanca. Unos ojitos y un piecito de plata.²⁴ Un par de aretes de oro con una perla fina ceñida en cada uno. Una gargantilla de dos hilos de perlas finas, con sus cinco extremos de azabachi²⁵ [*sic*], dos dichos de perlas falsas, dos crucecitas, la una de oro y la otra sobredorada. [Al margen izquierdo: “*Item*, se agregan cinco cuadros de Las Apariciones de Nuestra Señora de Guadalupe; dos ídem, chiquitos, y seis Ángeles de bulto con sus alhajas, las tienen los mayordomos.”]

Item, el tabernáculo de madera dorado, fondo verde, con su remate de lo mismo, y arriba de él una lámina de La Purísima Concepción, con su marco de ébano, vidriera con nueve cantoneras de plata, dos cuadros de bastidor, el uno de Nuestra Señora del Rosario, y el otro de Nuestra Señora de Guadalupe, como de vara y media, a los lados de dicho altar; el sagrario embutido en la re[...] de maque encarnado y dorado, con su puerta y colgadura, y arriba su cruz de madera con su Santo Cristo de plata. La mesa del altar con su arpillera de jerga, ara consagrada, de piedra, forrada en cotense, tres tablas con las oraciones del canon, lavabo y Evangelio de San Juan.

Altar de Señor San Joseph

Primeramente, el retablo con sus cornijas [cornisas] y columnas, todo dorado de oro fino, con cuatro lienzos de a vara y dos menores, digo arriba un lienzo de a vara y cuarta; y en todos Los Misterios Dolorosos y Gozosos.²⁶ Y en medio la imagen de bulto de a vara del Patriarca Señor

²⁴ Fueron, en realidad, un par de “milagritos” o exvotos puestos en la imagen por algún devoto en pago de favores recibidos a la Inmaculada Concepción por la curación de un problema oftálmico y otro de los pies.

²⁵ Seguramente se trató de cuentas de azabache gallego, que llegaron a la Nueva España en grandes cantidades durante la época colonial.

²⁶ Los mencionados Misterios fueron seguramente alegorías con los siete dolores y los siete gozos. Dos pinturas alegóricas con esta iconografía josefina, frecuente sobre todo en la segunda

San Joseph, con su diadema y vara de plata; y en los brazos el Santo Niño, con sus tres potencias de plata. Su arco de flores de papel y seis ramilletes de lo mismo; dos en sus piecitos de cristal, y un ramilletito de flores de cartulino, debajo de una vidriera de dos piezas con su cerradura. El sagrario con su puerta y cerradura, y dentro de él una ara mediana, onde [*sic*] está colocado el Santo Lino Yncruzis.²⁷ La mesa del altar con su arpillera, ara de cantería consagrada, forrada en cotense; su cruz de madera con su Santo Cristo de plata. Tres tablas con las oraciones del canon, lavabo y Evangelio de San Juan. Una varilla de fierro con sus garruchas para cuando se cubre el altar, con sus cordeles de hilo de arria. [Al margen izquierdo: “La varilla se partió para las puertas del presbiterio.”] Una imagen de Señor San José como de tres cuartas, con su diadema de plata y su Niño con tres potencias.

Altar de la Madre Santísima de la Luz

Primeramente, el retablo de madera, dorado, fondo encarnado, con la imagen en medio de la Madre Santísima de la Luz, de lienzo de pintura fina, y siete angelitos de bulto a los lados, vestidos. Cuatro láminas, con sus vidrieras las tres, y por el ruedo marcos de cristal. Seis pantallas redondas con sus vidrieras y marcos de cristal. Y todo embutido en dicho retablo. Una varilla de palo en tres garruchas, con sus cordeles de hilo de arria para cubrir la mesa del altar, con su arpillera. Ara consagrada forrada en cotense, un frontal de bastidor pintado. Tres pala-[breros].

*Altar de San Isidro*²⁸

Primeramente, la imagen de San Isidro, de bulto, grande, su diadema de filigrana, dos bueyes de madera. *Item*, una imagen de San Isidro, de

mitad del siglo XVIII, se localizan en los altares que flanquean al presbiterio de la capilla del Tercer Orden de la iglesia de San Francisco de Tlaxcala, actual catedral. Son obras de la segunda mitad del siglo XVIII y debieron de ser similares a las aquí descritas.

²⁷ Léase: *Lignum Crucis*.

²⁸ Como reflejo de los problemas de una sociedad eminentemente agrícola, como lo fue la de Valle de San Bartolomé durante la época colonial, un retablo de la iglesia parroquial estuvo dedicado a san Isidro Labrador, patrono de la buena dosificación de lluvia en los campos de trabajo.

bulto, mediano, con su diadema de plata, su topil²⁹ de madera, y arriba su casquillo de plata. Otro dicho de lo mismo, sin casquillo, más grande. Cinco lienzos de bastidor, de dos varas, de los Cuatro Evangelistas, y en medio uno de San Pedro, todos de pintura fina. La repisa de madera forrada en papel dorado. Una cruz de madera con su Santo Cristo de bronce y cantoneras de lo mismo. La mesa del altar con su arpillera, ara de piedra consagrada, forrada en cotense, dos palabreros, un frontal de lienzo pintado, tarima de tierra con su marco de palo.

Altar de Nuestra Señora de los Dolores

Primeramente, la imagen de Dolores, chica, de bulto, de media vara, con su peana dorada. Vestido encarnado de lama; manto azul de tafetán, con su puntita por la orilla; su corona de plata; en su tabernáculo dorado, fondo azul. Con su sagrario, sin cerradura. Y dos imágenes chicas, de bulto, a los lados. Cuatro cortinitas de raso, labradas. [Al margen izquierdo: “La imagen dolorosa, peana, corona y demás que aquí (se) expresa, no recibí yo nada.”] Una imagen de Jesús Nazareno, de bulto, a la Caída. Con sus paños menores de cambray. Su túnica de melendra morada, flores de plata, y guarnición de punta, sogá de seda. Corona de espinas y otras dos túnicas, una de tela morada y la otra de piquín,³⁰ y una sogá [al margen izquierdo: “Todo lo que (se) expresa de Jesús Nazareno no lo he recibido. Lo tienen los mayordomos”], las que se hallan a cargo de don Antonio Moreno. Seis cuadros grandes, como de tres varas, de un Crucifijo, una Dolorosa, Señora Santa Ana, Santo Domingo, Señor San Joaquín, y Nuestra Señora del Rosario. La mesa del altar con su arpillera, ara consagrada de piedra, forrada en cotense, cruz de madera con su Santo Cristo de bronce y cantoneras de lo mismo, tarima de tierra con su marco de madera.

Véase lo asentado por Chantal Cramaussel en su ensayo acerca del agua y el desenvolvimiento del espacio urbano en esta localidad. De igual manera el texto de Salvador Álvarez contiene información de interés sobre este punto.

²⁹ Según Francisco J. Santamaría, *topil*, puede aplicarse, aparte de alguacil o juez, a la vara de justicia que portaban estos personajes. En el contexto de atributo iconográfico de la escultura de san Isidro es la vara de mando con que se guía a la yunta.

³⁰ Léase: de tela de pequín. He preferido poner en minúsculas los nombres de telas que usan los de ciudades: bretaña, cotense, ruán, holanda, cambray, etcétera. Esto porque muchas de ellas no procedían de los lugares de origen sino que fueron hechas en la Nueva España.

Altar de Ánimas

Primeramente, un lienzo grande con una imagen de Nuestra Señora del Carmen y otros santos y las Santas Ánimas del Purgatorio;³¹ su marco dorado, y un pedestalito de madera que sirve de repisa, pintado. Un cuadrito mediano con una Ánima pintada.³² La mesa del altar con su arpillera de paño azul, ara consagrada, forrada en cotense, dos palabreros, una cruz de madera con su Santo Cristo de metal y cantoneras de lo mismo. Un frontal de lienzo en bastidor, pintado. Tarima de tierra, con su marco de madera.

Item, un cuadro como de a vara de San Anastasio, que se halla en el coro, en bastidor.

Item, dos imágenes de San Bartholomé, de bulto, como de a vara; la una y la otra como de a media vara [*sic*], con sus peanas doradas, diademas de plata y libros de palo.³³

Item, un Crucifijo de madera, con su cruz de lo mismo, que se halla en el bautisterio. [Al margen izquierdo: “No recibí tal Santo Cristo.”]

Item, una imagen de Señor San Joseph, de bulto, de media vara, con su diadema y vara de plata, con el Santo Niño en los brazos, con sus tres potencias, de plata, ahumadas en oro. Su peana sobredorada. [Al margen izquierdo: “Dicen que lo tiene doña Josefa Moreno.”]

Item, dos Ángeles, de bulto, hechos aquí,³⁴ para la Semana Santa, sin adorno ninguno. [Al margen izquierdo: “Los ángeles no recibí.”]

Item, dos guiones, el uno viejo, y el otro con sus varas. El nuevo con cruz de plata, cordones y borlas de seda. Y el otro en la misma conformidad, a excepción de la cruz que no la tiene. [Al margen izquierdo: “El uno no sirve, está muy maltratado.”]

Item, un estandarte, viejo, azul, de la cofradía de la Purísima Concepción,³⁵ con dos estampas, la una de Nuestra Señora de los Dolores,

³¹ Este altar es un claro ejemplo del uso de una pintura que funciona como retablo.

³² Debí de tratarse en este caso de una pintura que representaba al Ánima Sola; aquella que no tiene parientes ni amigos que intercedan con sus oraciones para la pronta salida del Purgatorio.

³³ Puede pensarse que la iconografía que se prefirió para representar a este par de figuras de San Bartolomé fue la de apóstoles y no la cruenta del martirio, donde el desollamiento fue la causa de muerte de este personaje sagrado.

³⁴ Queda explícito en el texto que los ángeles fueron hechos en la localidad de Valle de San Bartolomé.

³⁵ Las cofradías mencionadas en esta parroquia son: la de Nuestro Amo, la del santo *Ecce Homo*, la de Ánimas y la archicofradía del Divinísimo Señor Sacramentado. *Cfr.* el trabajo de Clara Bargellini en este libro donde hay información complementaria acerca de las cofradías.

y la otra de Nuestra Señora de Guadalupe, con su cruz de plata, borlas y cordón de seda.

Item, cuatro pilas de piedra; las tres grandes y la una mediana, que sirve en el bautisterio para lavarse las manos los padres.

Item, cuatro palabreros de papel, de las oraciones del canon, y catorce más medianos del lavabo y Evangelio de San Juan, sueltos y nuevos, sin tablas para la refacción.

Inventario de las alhajas de madera

Primeramente, siete confesionarios de madera. Dos sin tarimas y los demás entarimados, incluso [*sic*] los de la ayuda de parroquia, maqueados, y uno plateado.³⁶

Item, trece bancas, grandes y medianas, incluso [*sic*] las de ayuda de parroquia. Viejas, algunas maltratadas.

Item, cinco tarimas, que se hallan en los altares.

Item, un pedestal para los altares portátiles,³⁷ vieja y maltratada [*sic*]. Una tumbilla³⁸ pintada de negro, de las Ánimas.

Item, tres mesas, la una grande, vieja y quebrada; y las dos medianas, bien tratadas.

Item, el púlpito, con su puerta de lienzo y sus escalones de madera, embutidos, y otra puertecita con sus goznes y aldaba de dicho púlpito.

Item, una tumba³⁹ de tres cuerpos, con la mesa que da principio, con todos sus palos y cuñas correspondientes. La mesa vieja y quebrada de los pies, sin adorno.

Item, tres sillas para los padres, con sus respaldares y asientos, rondados de seda, viejas.

Item, dos facistoles, atriles; doce con los de ayuda de parroquia. [Al margen izquierdo: "Recibí trece."]

³⁶ Resultan por demás interesantes las breves descripciones de estos confesionarios de madera; seis de ellos eran de maque. Uno de ellos pudo haber estado recubierto de hoja de plata, o tener maque trabajado con la técnica de *takamaki-e*, que era la que usaba a la plata.

³⁷ Al parecer no se conocen altares portátiles que hayan subsistido y llegado al siglo xx.

³⁸ Debíó de haberse tratado de un túmulo o catafalco para la misa de Ánimas.

³⁹ Véase la nota antecedente. Se trató en este caso de un túmulo funerario de tres cuerpos, para las celebraciones de difuntos de personajes importantes.

Item, siete andas para las imágenes, para cuando se sacan en procesión, maqueadas y doradas;⁴⁰ y una con su forro verde, de raso. Con sus cargadores correspondientes. Inclusas [*sic*] las de ayuda de parroquia.

Item, tres tornillos de hierro de las imágenes pertenecientes a dichas andas.

Item, cuatro hacheros para cirios grandes, de verde y dorado; dos pies o bancos de los dichos ciriales; dos ciriales de madera, plateados; un banco de madera para la cruz; manga; el tornavoz del púlpito, y en el medio una paloma de madera enyesada.

Item, un trono de tres gradas hechas pedazos. Dos tarimas viejas; una chica y otra grande. Una mamparita de cotense, maltratada. Un frontal en bastidor de cotense pintado, ya viejo. Que todo se halla en el coro. [Al margen izquierdo una anotación que indica haberse encontrado en el coro sólo las gradas, unos palos inservibles y una tarimita.]

Item, un monumento de dos cuerpos, con sus columnas y demás arreglo. Con cinco estatuas de bulto, como de a vara. Y dos dichas más grandes. Y a los lados dos bastidores con dos tarjas encima, en que están pintados otros dos Profetas.⁴¹ Con los mecheros o cubos necesarios para las velas.

Item, una urna de madera entallada y dorada. La caja con veinte y siete vidrieras y ocho angelitos en los remates, con todas las insignias de la Pasión. Y dentro de dicha urna se halla la imagen del Santo Entierro, de bulto, de pintura fina.⁴² Cendal de bretaña con encajes; colchón de sayasaya encarnada. Dos sábanas con encajes, y lo demás anexo de alhajas. Se halla a cargo de los mayordomos de

⁴⁰ Debíó de haberse tratado de andas procesionales de lujo; lo anterior por el uso de las técnicas de maque y dorado en el adorno.

⁴¹ Véase la descripción que se hizo de este espectacular monumento, adornado con las figuras de siete Profetas, en el Inventario que se supone está datado en 1746; se incluye al final de la documentación. Este aparato de dos cuerpos se complementaba con la presencia de mecheros para las velas. Cabe pensar que se haya tratado de un monumento del jueves de *Corpus*.

⁴² El calificativo de pintura fina debe entenderse respecto a la calidad del encarnado, puesto que se trata de una escultura y no de una representación al óleo. Cabe también la posibilidad de que la escultura del Santo Entierro aquí descrita sea la que ha llegado a nuestros días y que se custodia en la parroquia. Un punto importante a destacar es el hecho de que como adorno de la urna se hayan colocado ocho ángeles niños portando las insignias de Pasión. En la que se ha conservado no aparecen; sin embargo, pudieron haber desaparecido y tratarse de la misma urna del *Santo Entierro*. Véase fig. 97.

dicho Santo Entierro. [Al margen izquierdo: “Todo esto perteneciente al Santo Entierro lo tienen los mayordomos.”] Una cruz grande, de madera, que se pone el Viernes Santo, pintada. Otra dicha pintada de verde,⁴³ que se hallan [*sic*] en San Francisco, ayuda de parroquia. Una tarimita del púlpito. [Al margen izquierdo: “No hay tarima.”]

Item, un candelero tenebrario de madera.⁴⁴ Una cruz de madera pintada de verde, de Jesús Nazareno. Otra dicha, mediana, que tiene el Señor en su altar. Y las andas de maque negro,⁴⁵ que sirven el Jueves Santo, que están incluidas en las otras. Una mesa maltratada que se halla en San Francisco, ayuda de parroquia. Una gradita maque[a]da para subir a los altares.

Item, cinco crucecitas de madera, con una de la ayuda de parroquia. La una con un Santo Cristo pintado, y arriba un resplandorcito de plata. [Al margen izquierdo una anotación que indica que las cruces están en los altares.]

Item, un trono con tres gradas, pintado de encarnado, perteneciente a la archicofradía del Señor Sacramentado.

Item, un baldoquín de madera dorado, con sus recortes, y en el espaldar su vidriera, en piezas. Otro dicho, forrado en tela blanca. Los dos con sus cortinas, la una de China, pintada, y la otra de lustrina encarnada; con guarnición y cordones de seda. Un farol de madera forrado en cotense con doce ramilletes de flores de papel y cartulina, con sus pies pintados y dorados, ya viejos y maltratados. Todo perteneciente a la cofradía de Nuestro Amo. Dos matracas de palo. [Al margen izquierdo: “Farol no recibí ni ramilletteros.”]

Item, cuatro tablas que sirven en los ochavos cuando se ponen los altares.⁴⁶ Un cajón con su tapa, en que se guardan las hopas⁴⁷ de los monacillos [*sic*]. Una caja, pintura de Mechoacán, con su cerradura en que se guardan las albas. [Al margen izquierdo: “Las tablas no recibí ni el cajón.”]

⁴³ Recuérdese que las cruces pintadas de color verde fueron insignia de la Inquisición.

⁴⁴ Para uso en el llamado Oficio de Tinieblas.

⁴⁵ ¿*Hiramaki-é*? ¿Maque que usó oro?

⁴⁶ Se alude seguramente a los altares portátiles mencionados líneas atrás.

⁴⁷ Léase: capas de los monaguillos.

Alhajas de cobre

Primeramente, tres campanillas grandes, con sus manesuelas [*sic*] de madera; y trece medianas, incluidas [*sic*] las de la ayuda de parroquia. [Al margen izquierdo: “Hay dos, las que tengo recibidas.”]

Item, cincuenta y seis candeleros; los dieciséis blandones, y los otros medios blandones. Y seis dichos de hierro. Y de ellos quebrados cinco, incluidos [*sic*] los de ayuda de parroquia. Cuatro dichos, planos, viejos. Dos calderetas de cobre, viejas. Y tres platos de estaño.⁴⁸ Seis candeleros de palo, maqueados, incluidos [*sic*] los de la ayuda de parroquia. Una bandeja de cobre en que se lavan las manos los padres. Un pichel de metal para agua consagrada. Un acetre de cobre. [Al margen izquierdo: “Los candeleros no son cincuenta y seis. No hay más de cuarenta y siete. De fierro no hay nada.”]

Inventario de la sacristía y lo que hay en ella de ornamentos

Primeramente, un ornamento de lustrina, blanco, guarnecido de galón de oro fino, forrado en capichola encarnada que consta de capa con sus broches de plata, casulla, dalmáticas con sus collares, borlas y cordones, frontal, paño de púlpito, dos almaizales, estolas y manípulos correspondientes, paño de cáliz y bolsa de corporales, una muceta de lo mismo, con su cordón y borla, broches de plata. Otra dicha, de lustrina blanca, de seda, cordón y borla, broches de plata, forrada en crea. Otra dicha, de tela verde, forrada en capichola columbina,⁴⁹ borla y cordón, sin estolas.

Item, un ornamento entero de damasco blanco, guarnecido de galón de oro falso, forrado en raso rayado que se compone de dos capas dalmáticas con sus collares y borlas, casulla con sus estolas y manípulos correspondientes, paño de cáliz y bolsa de corporales, almaizales y dos estolas de las capas. Una capa de damasco blanco con su estola guarnecida de galón de oro fino, con broches de plata. Tres casullas de damasco blanco guarnecidas de galón falso, forradas en

⁴⁸ Como se observa, aunque el apartado dice que se incluyen aquí “alhajas de cobre”, entraron piezas de otros materiales en este registro.

⁴⁹ Capichola de color colombino. Que tuvo el color de las palomas.

raso rayado con sus estolas, manípulos, paño de cáliz y bolsa de corporales; todo viejo y maltratado. Dos casullas de China, pintadas, blancas, forradas en sayasaya encarnada; con sus estolas, manípulos, paños de cáliz y bolsas de corporales. Una casulla blanca de tela de persiana, forrada en capichola encarnada, con estola, manípulo, paño de cáliz y bolsa de corporales. [Al margen izquierdo: “Una capa y un almaizal no se recibió por que estar (*sic*) en Conchos.”]⁵⁰

Item, un ornamento entero, de la ayuda de parroquia de San Francisco, de damasco blanco, guarnecido de galón falso, forrado en mitán; y se compone de capa, sin estola, casulla, dos dalmáticas con sus collares, cordones y borlas, estolas, manípulos, paño de cáliz y bolsa de corporales, almaizal de lo mismo.

Item, dos casullas blancas de damasco, guarnecidas de galón de oro falso, forradas en sangalete encarnado, con sus estolas, manípulos, paño de cáliz y bolsa de corporales, nuevas. Dos almaizales de lo mismo. Cuatro frontales blancos, nuevos, de damasco, guarnecidos de galón falso, forrados en cotense. Uno dicho, bien tratado, perteneciente a la ayuda de parroquia. Seis, dichos, de damasco, que se hallan en los altares, viejos y maltratados. Un palio de raso blanco floreado, de seda, con galón y fleco de oro falso.

Item, un almaizal blanco, de damasco blanco, viejo, forrado en capichola columbina, de la ayuda de parroquia, con sus flecos de seda. Un paño de cáliz y bolsa de corporales, galoncito de oro fino, sueltas. [Al margen izquierdo: “Paño de cáliz y bolsa de corporales no hubo.”]

Ornamento[s] encarnados

Primeramente, un ornamento de persiana,⁵¹ encarnado, guarnecido con galón de oro fino, forrado en raso listado, que se compone de capa con sus broches de plata, dalmáticas con sus collares, borlas y cordones, casulla, frontal, paño de púlpito, almaizal, manípulos y estolas correspondientes, paño de cáliz y bolsa de corporales.

⁵⁰ Río Conchos.

⁵¹ Se debe señalar que, cuando menos en este caso, las telas con que se hicieron los ornamentos sagrados no son de uso exclusivo de la vestimenta litúrgica; las telas empleadas para elaborar vestimenta ritual son las mismas que se usaron en la confección de ropas civiles: damasco, ruán, tela de persiana, crea, sangalete, melendra, raso, lustrina, cotense, capichola, etcétera.

Item, un ornamento entero de damasco encarnado, llano, con galón de oro falso, forrado en raso listado que se compone de capa, casulla, dalmáticas, borlas y cordones, collares, estolas y manípulos correspondientes, paño de cáliz y bolsa de corporales. Dos casullas encarnadas, llanas, forradas en raso listado, guarnición de galón falso, con sus recaudos de manípulos, estolas, paño de cáliz y bolsa de corporales. Una casulla de lustrina encarnada, con galón de plata fino, forrada en sayasaya, con todos sus recaudos. Una casulla de persiana encarnada, con galón y flores de plata, fino, forrado en capichola encarnada con todos sus recaudos. Otras dos dichas, llanas, de damasco, nuevas, forradas en sangalete; con guarnición de galón de oro falso. Una casulla encarnada, de raso, con flores de seda, guarnición de plata, bien tratada, con todos sus recaudos, de la ayuda de parroquia; su forro azul, de capichola. Cuatro frontales viejos, forrados en cotense, guarnición de galón de oro falso, el uno en tela.

Item, dos visos⁵² encarnados; el uno de Nuestro Amo, de terciopelo carmesí, guarnición de punta y galón de oro fino, y el otro de la ayuda de parroquia, de lo mismo, guarnición de plata. Una cortina del sagrario, de terciopelo carmesí, con guarnición de camarrón de oro, perteneciente a la cofradía de Nuestro Amo.

Ornamentos morados

Primeramente, un ornamento entero, morado, de damasco, llano, guarnecido de galón de oro falso, forrado en raso listado que consta de dos capas con sus estolas, dalmáticas, con sus borlas y collares, casulla, estolas, manípulos, paño de cáliz y bolsa de corporales, dos planetas,⁵³ tres almazales, tres estolas y paño de púlpito. [Al margen izquierdo: "Sin estolas ni manípulos."] Tres casullas de lo mismo, con sus recaudos correspondientes, todas bien tratadas. Dos planetas de terciopelo morado, con galón de oro fino, forrado[s] en raso listado. Dos manípulos y dos estolas, tres estolones; todo forrado en lo mismo, maltratado. Una capa morada de damasco, con su estola, guarnición de galón de plata fino, forro de sangalete, bien tratada, de la ayuda de parroquia. Una casulla de

⁵² Servían para cubrir las puertas sagrariales.

⁵³ Especie de casulla, cuya hoja anterior pasa poco de la cintura.

persiana morada, con flores de oro y guarnición de galón de oro fino, forrada en peñasco morado, con todos sus recaudos. Dos casullas nuevas, llanas, guarnecidas de galón de plata falso, forradas en sangaleta, moradas. Una casulla morada, vieja y maltratada, de damasco, fondo blanco, guarnición de galón falso, con todos sus recaudos. [Al margen izquierdo: “Sin recaudos, por estar muy vieja.”]

Item, un frontal morado, con flores de punta de plata, forrado en cotense de melendra, bien tratados. Y otro dicho, de lo mismo, viejo, guarnición de galón falso, forrados en cotense. Tres estolas, llanas, moradas, que tienen el señor cura y los padres tenientes, para la administración de los Santos Sacramentos.

Ornamentos verdes

Primeramente, un ornamento entero, de damasco verde, con galón angosto de oro falso, forrado en raso listado; y consta de capa, casulla, dalmáticas, collares, cordones y borlas, estolas, manípulos correspondientes; paños de cáliz y bolsa de corporales. Dos frontales, forrados en cotense de lo mismo. Un almaizal con guarnición de oro, con dos manchas. Otro dicho de raso, forro morado, de la ayuda de parroquia. Tres casullas de damasco verde, guarnecidas de lo mismo, con todos sus recaudos. Una casulla de brocato verde, de plata, guarnición de galón falso, con todos sus recaudos. Una casulla verde, de terciopelo, y en el medio bordada, maltratada, forro de mitán, con su estola y manípulo de lo mismo, paño de cáliz y bolsa de corporales de damasco, con flequito de seda, de la ayuda de la parroquia. [Al margen izquierdo: “Manípulo no hubo, estola (...) y bolsa de corporales no están.”]

Item, una casulla [...] verde, con guarnición de camarón de oro.

Ornamentos negros

Primeramente, un ornamento entero, de damasco negro, con galón de oro falso, forrado en sayasaya, que consta de tres capas con sus estolas, casulla, dalmáticas, collares, cordones y borlas, estolas, manípulos, paño

de cáliz y bolsa de corporales. Tres casullas de lo mismo, con todos sus recaudos, todas con sus forros maltratados. Una capa negra, de damasco, con estola guarnecida de galón de plata, forro de sangalete, bien tratado, de la ayuda de parroquia.

Item, dos casullas negras, nuevas, de damasco, guarnecidas de galón de plata falso, forradas en sangalete, con todos sus recaudos de estolas, manípulos, paño de cáliz y bolsa de corporales. Tres estolones negros, nuevos, de lo mismo. Dos planetas negras, nuevas, de damasco, con sus estolas y manípulos cada una. Dos almaizales negros de lo mismo. Una casulla, vieja y maltratada, con estola, manípulo, paño de cáliz y bolsa de corporales, guarnecida de puntita de oro fino. Un paño de Ánimas, de paño negro, forrado en cotense, guarnecido de revencillo y fleco de seda, de la ayuda de la parroquia. Otro dicho de lo mismo, sin fleco. Cinco frontales negros, de damasco, forrados en cotense, incluso en éstos el paño de púlpito, los cuatro guarnecidos de galón falso, y el uno de galón fino. Tres estolas negras, sin guarnición, nuevas. Dos dichas, una morada y una blanca, viejas y maltratadas.

Ropa blanca

Primeramente, seis albas, hechas en México,⁵⁴ de bretaña fina, con encajes y puntas randadas por abajo. Cuatro amitos de bretaña fina, con encajes de dichas albas, todo nuevo. Cuatro albas de bramante, bien tratadas, con sus encajes comunes por abajo. Quince dichas, remendadas, tratables, de bretaña. Una dicha, vieja y maltratada. Trece amitos, viejos y remendados; ocho dichos tratados. [Al margen izquierdo una anotación que indica el ajuste de las prendas recibidas para hacer inventario.]

⁵⁴ Aclaraciones como ésta plantean serios problemas en la lectura. ¿Debemos entender, acaso, que el resto de la ropa no fue hecha en la ciudad de México? ¿O que se trató de albas de lujo, especiales en su adorno y manufactura, y por tanto se consignó la procedencia? De que se trataba de ropas litúrgicas de primer orden es lógico suponerlo, puesto que abren el registro de la ropa blanca y se indicó que la bretaña usada era fina.

Item, veinte y una tablas de manteles, muy maltratados, de bretaña. Treinta y nueve cornes altares,⁵⁵ de bretaña y cambray, nuevos y viejos; todos dobles, de a dos. Ochenta y dos purificadores, viejos y nuevos, de bretaña y cambray. [Al margen izquierdo una anotación que indica los cornialtares recibidos para hacer inventario y la cuenta de otras prendas anotadas en esta partida.]

Item, siete manteles, muy maltratados, de bretaña. Treinta y nueve cornualtares [*sic*] de bretaña y cambray, nuevos y viejos.

Item, treinta corporales de bretaña y cambray, nuevos y viejos; todos dobles, de a dos. Ochenta y dos purificadores, viejos y nuevos, de bretaña y cambray.

Item, ocho palias de bretaña, viejas y nuevas, alomilladas y embarcadas.

Item, veinte palias dichas, de tela de varios colores, guarnecidas de galón y de punta y fleco, algunas bordadas, viejas y nuevas, todas con sus paños correspondientes de bretaña.

Item, dos paños de ruán, que sirven en el comulgatorio. Y dos paños de manos de lo mismo. [Al margen izquierdo: “Dos muy maltratados.”]

Item, dos dichos, viejos, de bretaña, y maltratados. [Al margen izquierdo: “No hay ninguno.”]

Item, dos sobrepellices, nuevas [*sic*] de bretaña, y cuatro dichas [*sic*] viejas [*sic*], maltratadas [*sic*]. [Al margen izquierdo: “Todas (*sic*) son muy viejas (*sic*).”]

Item, catorce coberturas de los altares, de cotense rayado, forradas también en cotense, por el ruedo su listón alechugado, incluidas [*sic*] las de la ayuda de parroquia.

Item, cuarenta y dos cingulos de listón de tela, inclusos [*sic*] los de listón de seda, algunos guarnecidos de bricho y fleco de oro y plata; dos dichos muy maltratados.

Item, cincuenta y ocho hijuelas cuadradas y redondas, de tela, y llanas, de damasco, blancas, encarnadas, moradas, verdes y negras, viejas y nuevas. [Al margen izquierdo: “No hay más de veintinueve de tela y listón de seda.”]

⁵⁵ En otros documentos coloniales que refieren el ajuar litúrgico han aparecido menciones a cornialtares. Ignoro el sentido exacto de tal palabra. ¿Fueron, al parecer, pañuelos de altar?

Alhajas sueltas de la sacristía

Primeramente, un Santo Cristo de madera, de pintura fina, como de vara y cuarta, con su cendal de bretaña, con flores de mano,⁵⁶ de papel; su cruz de ébano, con cuatro rematitos de lo mismo. [Al margen izquierdo: “No hubo flores de mano.”] Su baldoquín de cotense pintado, y un capelo al pie, tres clavos y dicho [*sic*] espejo con un marco negro, como de media vara.

Item, una imagen de Nuestra Señora de los Dolores, al pie, como de a vara, de lienzo en bastidor. [Al margen izquierdo: “No tiene imagen dolorosa.”]

Item, tres cuadros de bastidor, con sus marcos dorados; el uno de Santa Gertrudis, el otro de Santa Bárbara, y el otro de Santa Úrsula; pertenecientes a la archicofradía del Divinísimo Señor Sacramento,⁵⁷ como de vara y media, de pintura fina.

Item, cinco cuadros de lienzo, en bastidor, sin marcos; el uno como de dos varas y los otros cuatro como de vara y cuarta que son: Nuestra Señora del Carmen, san Miguel, san Jorge, san Cristóbal y san Felipe de Jesús.⁵⁸

Item, dos dichos, de lienzo, de bastidor; el uno como de dos tercias y el otro de una cuarta que son de Nuestra Señora de los Dolores y Santa Marina. Una vitela de papel de La Pasión. Una tabla en latín del gobierno del año, y otra medianita de rúbricas.⁵⁹

Item, una cruz de madera, embutida de hueso, con su Santo Cristo de metal, y su palo torneado abajo, que sirve de cruz baja en los entierros. Una dicha con su Santo Cristo de metal y cantoneras de lo mismo, que se halla en el altar mayor. Un Santo Cristo de metal, quebrado, con su cruz, con cantoneritas de lo mismo, y la cruz se halla apuntada en las cruces sueltas.

⁵⁶ Hubo flores de mano, de buche y de cartulino. Se ponían en ramilletteros sobre las mesas de altar.

⁵⁷ Llama la atención la existencia de una archicofradía que funcionó en esta iglesia parroquial. Véase lo asentado en la nota 35. Asimismo, el texto de Clara Bargellini que se incluye en este libro.

⁵⁸ Aunque se dice que la pintura era de san Felipe de Jesús, en estos momentos era sólo beato y no santo. El proceso de canonización concluiría hasta el siglo XIX.

⁵⁹ Puede pensarse que las tablas aquí inventariadas tuvieron relación con el libro de Gobierno, fiestas, y Acta Constitutiva de alguna de las cofradías que aquí funcionaron.

Item, dos musetitas de tela verde, viejas, del copón. [Al margen izquierdo: “No hay musetitas.”] Cuatro roquetes de ruán, viejos, de los monacillos [*sic*]. Cuatro hopas encarnadas de paño; la una muy maltratada.

Item, cuatro bonetes de paño, encarnados; el uno maltratado.

Item, diez y nueve alfombras, nuevas y viejas, de los altares, de jerga listada de colores, chicas y grandes; las más remendadas y maltratadas. Nueve velos para tapar los altares en la Semana Santa, de manta pintada de morado; y uno de ellos de sangaleta negro. Todos viejos y maltratados.

Item, cuatro linternas de hoja de lata, con sus vidrieras, viejas y maltratadas, y quebrados los vidros [*sic*], que sirven cuando sale el viático.

Item, una pila de piedra para aguamanil, con su fistula o llave de bronce; y otra al pie, de piedra, con su resumidero. [Al margen izquierdo: “Llave no tuvo.”]

Item, un barril que sirve para [el] agua bendita, con seis aros.

Item, un hierro para hacer hostias; y unas tijeras medianitas para cortarlas. Un formón de hierro para cortar formas. Una carpeta de paño encarnado de la mesa de la credencia. Un martillo mediano. Una barra y dos azadones, uno grande y otro mediano, gastados. Un cajoncito de madera, forrado en badana blanca, en que se traen los Santos Óleos. Y catorce frasquitos de vidrio [*sic*]. [Al margen izquierdo: “Esta mesa y carpeta se la llevó el padre (...) y dio una redonda, pintada. El azadón se gastó en el badajo de la campana mayor.”] [Al margen izquierdo, más abajo: “Los frasquitos se han llevado a Conchos(...)”]

Item, varios picitos de bronce que se le han caído a los candeleros.

Item, el cajón de ornamentos, bien tratado, con nueve cajones tallados, con sus manijeras de hierro para abrirlos. Y [?] tres alacenas con sus puertecitas de dos manos, goznes y cerraduras correspondientes, de chapas y llaves. Y su tarima al pie, de madera.

Item, otro dicho, más mediano, con cuatro cajones de moldura, y sus manijeras de hierro, y su tarima de madera vieja. [Al margen izquierdo: “Tarima no tiene.”]

Item, dos pisones y dos palas, para enterrar. [Al margen izquierdo: “Un pisón.”]

Item, dos liencecillos de indianilla azul, que están en el púlpito. [Al margen izquierdo: “Hechos pedazos.”]

Item, cuatro aras sin consagrar, de piedra.

Item, el ataúd para los difuntos, forrado en bayeta negra.

Item, una jícara para las hostias, mediana. Un cedazo blanco, floreador. Un molinillo. [Al margen izquierdo: "(...) no hubo. El cedazo muy malo."]

Item, cuatro misales, nuevos; tres forrados en negro y el uno encarnado, con broches de plata. Dos dichos de Epístolas y Evangelios. Dos rituales, nuevos. Seis misales, viejos. Dos rituales, viejos. Dos cuadernitos; el uno viejo, forrado en badana, y el otro sin forro, para los bautismos.

Alhajas de plata

Primeramente, una custodia⁶⁰ con sus resplandores y dos vidrieras; y en el pie una imagen de San Pedro, de plata, sobredorado todo.

Item, un copón de oro, con su hijuela y cruz arriba, de lo mismo; y su muceta de persiana, flores de oro y galón de lo mismo.

Item, un copón de plata, ahumado en oro, con su hijuela y cruz arriba de lo mismo, su muceta de tela. Una tacita de plata con su hijuela ahumada en oro, para consagrar formas.

Item, dos rurales;⁶¹ uno grande, con su tapa, con un Jesús pintado arriba, con sus hijuelitas de bretaña, dos, y una de sayasaya encarnada. Su bolsa de lustrina morada y cordones. Y el otro más medianito, ahumado por dentro en oro, con su hijuelita también ahumada, y los dos de plata.

Item, seis cálices viejos de plata, de la ayuda de parroquia; ahumados en oro por dentro, con sus patenas. El uno sin cucharita.

Item, un [*sic*] cálices, grande, viejo, todo ahumado en oro; con su patena y cucharita. Un cáliz mediano, de plata, viejo, con su patena, ahumado en oro por dentro, sin cucharita, que sirve para los sacer-

⁶⁰ Como se indica en el texto que antecede a la documentación, es casi seguro que la custodia aquí inventariada sea la que se conserva en la actualidad en la sacristía de la parroquia. *Cf.*: el texto que precede a la documentación en este trabajo. Sin lugar a dudas, se trata de una espectacular pieza de orfebrería. Véase fig. 93.

⁶¹ En algunos otros documentos coloniales que refieren el ajuar litúrgico de las iglesias han aparecido menciones a rurales o rorales. Por las descripciones puede pensarse que se trató de copones.

dotes difuntos. Otro dicho, más medianito, de la Sangre de Cristo. [Al margen izquierdo aparece una anotación que indica que este último cáliz fue fundido para hacer albortantes.]

Item, un vaso de pie, torneadito, que sirve para dar agua a los que comulgan, de plata.

Item, unas crismeras grandes, con cuatro ánforas, con sus picídes,⁶² su tapa, y una crucecita arriba.

Item, dos conchas para bautizar, de plata.

Item, una cruz de Jerusalén, engastada en plata, con su cordón grande para cuando sale el viático.

Item, cuatro ampolletas de plata, con sus picídes de plata.

Item, una cajita de hostiario, con su tapa de plata.

Item, cuatro ánforas de plata, con sus tapas de tornillo, para traer los Santos Óleos.

Item, dos incensarios de plata, con sus cadenillas; el uno grande y el otro más mediano.

Item, dos hisopos de plata; el uno nuevo y el otro viejo. [Al margen izquierdo: “El viejo se (lo) robaron (...)”]

Item, una naveta de plata para el incienso, con su cucharita. Dos candeleros. Medios blandoncitos de plata de Nuestro Amo.

Item, una cruz de plata, con su Santo Cristo y pe[a]na de lo mismo. Otra dicha del estandarte de los Terceros. El estandarte lo llevaron a Parral. [Al margen izquierdo una anotación ilegible.]

Item, cuatro palanganitas de plata, de las vinajeras. Dos dichas de recorte. Un portapaz de plata con un San Pedro.

Item, cuatro pares de vinajeras de plata, apicheladas, de moda.⁶³

Item, tres pares dichas, viejas. Seis, son nueve, arandelas de plata, de Nuestro Amo. [Al margen izquierdo: “Se gastaron en los albortantes.”]

Item, un viso de plata, realzado en el altar de Nuestro Amo. Un vasito de plata en dicho altar, en que se purifican los dedos. Una diadema, medianita, de plata ahumada en oro, del Niño de San Antonio de San Francisco. [Al margen izquierdo: “El viso está quebrado en las cuatro esquinas. La diadema se gastó en los albortantes.”]

Item, una llave de sagrario, con su remate arriba de plata. Tres pares de vinajeras de vidrio [*sic*] ordinario. Y un vaso de lámpara. Un re-

⁶² Léase: píxide.

⁶³ Puede pensarse que se trató de piezas de orfebrería de corte clasicista, moda imperante en el momento.

matito de plata de una de las láminas de San Francisco. [Al margen izquierdo: “El remate se gastó en los albortantes. No lo recibí.”]

Item, la cruz, manga, de plata; con su Santo Cristo de lo mismo, con su vara con seis canutos de plata. Dos ciriales de plata, con cinco canutos cada uno en la vara.

Item, dos lámparas de plata, con sus cadenillas y vasos de vidrio [*sic*]; y la una con su crucerito de plata para la mecha; y la otra sin rematito abajo. Seis candeleros, blandones, grandes. Cuatro dichos medianos. Todos de plata de ena [*sic*] parroquia. [Al margen izquierdo una anotación ilegible.]

Item, la escalera de marca, ya vieja; y otra dicha mediana que era del púlpito que se halla en el trascoro. [Al margen izquierdo: “La escalera se quebró, no la recibo.”]

Item, seis albortantes de plata del piramen; y otros seis dichos de metal.

INVENTARIO DE LA IGLESIA DE SAN FRANCISCO, AYUDA DE PARROQUIA

Primeramente, la iglesia de adobe que tiene de largo treinta y dos y media varas, y de ancho siete.⁶⁴ Cincuenta vigas, con sus canes. Techo de tierra. Y el presbiterio de hormigón de mezcla. Once canales de piedra. Y en el presbiterio tres gradas de piedra. Su campanil de dos cuerpos, de adobe; y en él dos campanas medianas, la una buena y la otra quebrada. Sacristía y antesacristía. Y su coro techado de tablones, con diez vigas, y dos dichas, gruesas, que le sostienen en el medio, y a los lados dos pilares de madera. En la sacristía once vigas; y en la antesacristía diez.

Item, la puerta principal de la iglesia, de dos manos, con sus dos postigos engoznados, con tres aldabas para cerrar, y el uno [de los postigos] con su chapa y llave.

Item, la puerta de la sacristía de una mano, con su cerradura y marco de madera. El arco de la puerta de la iglesia de cantería.

Item, la puerta de la antesacristía, de una mano, con su marco de madera, su cerradura de chapa y llave.

⁶⁴ Las medidas que aparecen consignadas en la documentación varían, al igual que las que se informa tuvo la parroquia. En el Inventario que no ostenta fecha se afirma que medía cuarenta y seis varas y media de largo, por nueve de ancho.

Item, la puerta del coro, de una mano, con su marco, chapa y llave.

Item, una ventana en la iglesia, con marco de madera, con su encajado de manta, sin puerta ni verjas.

Item, otra dicha de dos manos en la sacristía, con su marco y verjas de hierro, y su aldaba para cerrar.

Item, el barandal del coro de madera, y en el medio su cruz de lo mismo.

Item, otro dicho, en el presbiterio, pintado de verde. Una mampara de bastidor, con su puerta quebrada al salir de la antesacristía a la iglesia, sin cerradura, pintada.

Item, el púlpito de madera, con su tornavoz de lo mismo. Y una tarimita dentro de él. Sus escalones para subir de ladrillo y mezcla.

Altar mayor y sus alhajas

Primeramente, el trono con cuatro gradas; todas de bastidor, pintadas de verde y encarnado, fondo de plata. Y en el medio Nuestra Señora del Rosario, como de vara y cuarta, con el Santo Niño en los brazos. Su corona imperial de plata, y otra mediana de plata que tiene el Santo Niño, ahumadas en oro. Y varias alhajas de oro y plata que constan en su inventario, que[sic] halla agregado a éste. Y están dichas alhajas a cargo de los mayordomos. En su camarín⁶⁵ de madera, todo dorado, con su arco por dentro de flores de papel. Su vidriera en tres trechos. Y a los lados dos espejos grandes, de marco dorado, como de vara y cuarta. [Al margen izquierdo: “No tiene arco de flores ni espejos.”]

Item, ocho óvalos, como de tres cuartas, con sus marcos y remates dorados. [Al margen izquierdo: “No hay óvalos.”]

Item, un cuadro, como de vara y cuarta, de Nuestra Señora de Guadalupe, pintura fina, con las Cuatro Apariciones, y marco dorado con su remate.

Item, cuatro más medianos, de marcos y remates dorados, de las Cuatro Apariciones.

Item, dos láminas de marcos negros, de ébano, con sus vidrieras, rema-

⁶⁵ Más que un camarín de arquitectura, esta palabra debe entenderse como un nicho o tabernáculo.

tes y sobrepuestos de plata;⁶⁶ el uno de Nuestra Señora de los Dolores y el otro de la Purísima Concepción. [Al margen izquierdo: “El de Nuestra Señora de los Dolores no hubo.”]

Item, tres cuadritos chiquitos, de marco dorado; el uno de San Rafael, San Miguel y Nuestra Señora de los Dolores. Dos de ellos con vidrieras. [Al margen izquierdo: “No hay tales cuadritos.”]

Item, dos cuadros, como de vara y cuarta, en bastidor, de San Bartolomé y San Isidro.

Item, dos dichos, más medianos, de Nuestra Señora de los Dolores y Señor San José, en bastidor.

Item, un ovalito con su marquito dorado, del Patriarca Señor San José, con su vidriera. [Al margen izquierdo: “No hay tal óvalo.”]

Item, cuatro pantallas de marco dorado, con sus vidrieras; dos largas y las otras angostas. Cuatro espejitos con sus marcos maqueaditos de encarnado. Y diez dichos de tienda.⁶⁷ Seis dichos, pintaditos de verde, con sus vidrieras en los marquitos y dorados. [Al margen izquierdo: “Todo esto no recibí. No sé en dónde estarán.”]

Item, un sagrario en medio del trono dorado, con su cortina azul de lustrina, y su caída guarnecida de punta de plata azul, para cubrir a Nuestra Señora del Rosario; y la mediana en el sagrario.

Item, el sagrario de abajo, con su puerta y cerradura correspondiente.

Item, un arco de madera, forrado en papel dorado, con varias rosas de cera. [Al margen izquierdo: “No hay tal arco ni flores.”]

Item, diecinueve ramilletes de flores de papel. Y el altar pintado en la pared,⁶⁸ de pintura fina. Y por arriba y abajo su cenefa. La mesa del altar de adobe, ripiada de mezcla. Su ara consagrada. Cruz con su peana y Santo Cristo de plata. Tres lienzos de indianilla azul debajo de los manteles. Tres frontales de bastidor, pintados de encarnado, fondo de plata, y su tarima de ladrillo. [Al margen izquierdo: “No recibí ramilletes.”] [Al margen izquierdo, más abajo: “El Santo Cristo no sé cuál será ni los lienzos de indianilla. Los frontales son los que están en la parroquia vieja.”]

⁶⁶ Por la descripción que se hizo de este par de láminas debió de haberse tratado de cuadros muy ricos.

⁶⁷ No termino de entender qué se quiso decir con que los espejos eran de tienda.

⁶⁸ Resulta muy sugerente la descripción de este altar. Es posible que se tratara de un retablo de pintura sobre el muro y no sobre bastidor, como era la costumbre al ejecutar este tipo de composiciones. Vale la pena recordar que en la iglesia del convento agustino de Acolman, Estado de México, aparece pintado sobre el muro norte un rico retablo barroco.

Item, un cuadro, como de vara y media, de bastidor, de San Luis Rey de Francia.

Altar de la Purísima Concepción

Primeramente, la imagen de bulto, como de a vara, con su vestido de lustrina encarnada, manto azul de mu[...] [¿mué?¿muaré?]; su corona imperial de plata, ahumada en oro, y piedras falsas embutidas. Sus zarcillos de oro. Dos hilos de perlas finas. Con su crucecita de pecho, de oro. Dos dichas, digo tres, de perlas prietas. Y una media luna al pie, de plata.

Item, una imagen de Cristo, de bulto, como de tres cuartas; con su cruz de madera embutida de hueso, con sus cantoneras de metal y clavos de hueso. Su cendal y corona de espinas.

Item, dos imágenes de bulto; la una de Santo Domingo, con sus hábitos, la otra de San Francisco, con su Cristo en las manos, de madera, y diadema de plata. [Al margen izquierdo: “No hay Santo Domingo ni San Francisco.”]

Item, dos cuadros de bastidor a los lados, como de dos varas. El uno San Bartolomé y el otro Santa Lugarda.

Item, el nicho dorado, con su remate arriba y otro remate de bastidor, pintado de verde. Dos cuadritos de marco dorado, con sus vidrieras; los dos de la Santísima Virgen. El uno con estampa de papel y la otra bordadita.

Item, el sotabanco de abajo, pintado de verde y oro, cruz de madera, con su Santo Cristo de bronce, con sus cantoneras, INRI, corona y calavera al pie, de plata. Un cuadrito de marco encarnado, de San Vicente Ferrer. La mesa de altar de adobe, ara de tecale consagrada, forrada en cotense. Su tarima de tierra, marco de madera. Un frontal de bastidor, pintado.

Altar de Nuestra Señora de la Soledad

Primeramente, la imagen de bulto, como de vara y media, con su vestido correspondiente y resplandor de plata. Pulseras de perlas falsas. Su camarín de madera dorado, fondo verde. Y el espaldar o retablo de bas-

tidor, fondo negro, con la Pasión pintada. Un rosario engarzado, con tres medallitas de plata.

Item, a los lados dos imágenes del Señor. La una de Jesús Nazareno, de bulto, con su túnica morada de piquín, sogá, cruz de madera maqueada de verde y su ropa interior. Y la otra del Santo *Ecxeomo* [*Ecce Homo*], con su capa encarnada, caña, corona de espinas. Una túnica de terciopelo morado, de Jesús Nazareno, guarnecida de punta de oro, que se halla a cargo de doña Luisa Alarcón.⁶⁹

Item, el sotabanco del altar de adobe y ladrillo, pintado de verde y encarnado. Con tres cuadritos embutidos, dos de marquito[s] dorados, y el otro de la Santa Verónica, marco verde. Una cruz de madera, con su Santo Cristo y cantoneras de plata.

Item, la mesa del altar de adobe, ripiada de mezcla. Su tarima por el ruedo de piedra de cantería. Frontal de bastidor, pintado. Ara consagrada embutida de cantería, forrada en cotense.

Altar de Nuestra Señora de los Dolores

Primeramente, la imagen de bulto, grande, con su vestido encarnado de lustrina. Manto azul de persiana, guarnecido de punta de plata y de oro. Su resplandor y daga de plata. Un relicario de plata grande, ahumado en oro, con su cera de *Agnus*, con sus vidrieras; la una ovada y la otra lisa.

Item, un Santo Cristo de madera, como de a vara, con su cruz de madera maqueada de verde. Su corona de espinas y su cendal.

Item, el nicho con su gotera, todo dorado, fondo verde. Su cortina de capichola encarnada, guarnecida de listón azul y bricho [de oro]; y en el medio punta con siete borlas y cordones de oro y seda, dos a los lados de lo mismo. Sus pulseras y gargantilla de perlas falsas, de papelillo. Su cingulo de tela con alamares en el vestido. Un piccito de plata. Y otro vestido de tela y manto azul de seda. Y ropa interior que se halla a cargo de doña Manuela de Juangorena.⁷⁰ [Al margen

⁶⁹ El decir que esta túnica de terciopelo estaba a cargo de doña Luisa de Alarcón indica que era cuidada por la camarera de la imagen.

⁷⁰ Doña Manuela de Juangorena debió ejercer el cargo de camarera de la imagen dolorosa.

izquierdo: “Cordones y borlas no hay. Estas alhajas están en poder de doña Mariana Meléndez.”]

Item, el retablo de bastidor, pintado. Dos laminitas de marquito dorado, con sus vidrieras y vidritos por el ruedo; la una de Santa Catarina y la otra de San Juan. Un cuadrito de lienzo, como de media vara, de la Santa Verónica. [Al margen izquierdo: “No hay láminas ni vidrieras ni cuadritos.”]

Item, el sotabanco del altar, dorado y pintado, con flores encarnadas y verdes. Una cruz con su Santo Cristo, con cantoneras y pie de plata. [Al margen izquierdo: “Santo Cristo no hay grande, (hay) un chico.”]

Item, el sagrario con su puerta y cerradura correspondiente, de chapa y llave.

Item, la mesa del altar. Ara consagrada, forrada en cotense. Tarima con su marco de madera.

Altar de San Antonio

Primeramente, el santo, de bulto, como de vara y media, con el Santo Niño en los brazos. Su capa de persiana. Diadema y palma de plata. Y el Niño con sus tres potencias y caquites [*sic*] de plata. Su vestidito encarnado, y ropa blanca interior; y en el vestidito dos perlas grandes, finas, y las otras que tiene falsas, de papelillo. Su nicho dorado, con todo. Con cuatro cuadritos de los Milagros del Santo. Y se hallan en el [altar] las imágenes siguientes: San Luis Rey de Francia, de bulto, como de a vara, todo de madera, con su corona de cotense,⁷¹ dorada, cetro, una corona y tres clavos de madera en las manos. Un San Miguel, como de media vara, de bulto. Cuatro santitos de bulto, medianos: San Pedro y San Pablo, y los otros dos de Los Evangelistas. Un Santo Cristo, como de una tercia, de madera, corona de espinas, cendal, cruz y peana de madera, de bulto. [Al margen izquierdo: “El Santo Cristo será el que se halla en la sacristía (...)”]

Item, el sotabanco del altar de adobe, pintado de verde, con tres cuadritos embutidos, con sus marquitos dorados, de los Doctores.

Item, la mesa del altar de adobe, ripiada de mezcla. Sin tarima de

⁷¹ Todo parece indicar que se trató de una corona hecha en lino engomado.

adobe. Y arriba del altar un cuadro, como de dos varas, de Los Siete Príncipes.

Item, en el púlpito un Santo Cristo de Michoacán, de madera, y cruz de lo mismo. Corona de estaño, cendal y cabellera. [Al margen izquierdo: “No hay Santo Cristo.”]

Item, una imagen de Nuestra Señora del Rosario, mediana, con el Santo Niño en los brazos. Corona de plata. Y su vestido correspondiente, que todo consta en el *Inventario* que por separado tienen las alhajas pertenecientes de oro y plata, y demás ropa que se halla a cargo de los mayordomos. [Al margen izquierdo: “No recibí imagen mediana.”]

Item, una imagen de bulto, que sirve de Magdalena, sin ropa alguna. [Al margen izquierdo: “La imagen de Magdalena no recibí. Hay una pero no es la que se dice.”]

Item, un San Luis, medianito, de bulto. Con su peana dorada, cetro y cruz de madera dorada. Con dos vestidos, de calzones, camisa y calzones blancos. Dos capas, una azul y otra encarnada, de capichola la una, guarnecida de punta de oro; y la otra de camarón [de oro]; a cargo de doña Luisa Alarcón.

Item, un candelero de madera, maqueado de encarnado, con catorce alborotantes, todo de madera.⁷² [Al margen izquierdo: “No hay tal candelero.”]

Item, dos cuadros, de bastidor, con sus marcos verdes, de San Miguel y San Rafael, muy maltratados de los morciélagos [*sic*]. [Al margen izquierdo: “No hay cuadros.”]

Item, un baldoquincito, de forro encarnado, con su cortinita encarnada. [Al margen izquierdo: “No hay baldoquín.”] Un dicho, medianito, del Niño de Nuestra Señora del Rosario, forrado en piquín encarnado, con flores blancas. Tres sillitas, una nueva y dos viejas, quebradas. Cuatro liencecitos de lustrina, de oro y plata; dos morados y dos encarnados. Tres cortinitas encarnadas. Y una caída con listón azul de China, por el ruedo. La caída la tiene el Santo Cristo en el púlpito, y la una de las cortinas en el altar de la Limpia Concepción. Dos vidrieras, como de tres cuartas, de Nuestra Señora del Rosario, guardadas en el cajón de ornamentos. Catorce cruces de palo, pin-

⁷² El candelabro que aquí aparece registrado debió de haber sido una pieza singular con catorce luces. Toda la luminaria estaba maqueada.

tadas de verde, para rezar el *Via Crucis* en la iglesia. [Al margen izquierdo: “(Son) dos sillitas; la una muy maltratada. Cortinitas de lustrina no hay.”]

Item, un palio de damasco amarillo, con listón alechugado, con seis varas de palo. Un estandarte de lustrina blanca, de seda, guarnecido de punta, con su cruz de plata, de Nuestra Señora del Rosario. Un crucero, de los Terceros,⁷³ de madera, dorado. Con su manga de terciopelo negro, guarnecida de fleco y galón de plata. Un bastidor, largo y angosto, pintado de verde, en el altar de Nuestra Señora del Rosario. Un facistol quebrado. Cuatro atriles de los altares. Otro dicho quebrado. Seis palabreros, del Lavabo y Evangelio de San Juan. Y cuatro dichos de las oraciones del canon. [Al margen izquierdo: “No hay bastidor. Facistol no hay. Atriles no hubo. Palabreros no hay.”]

Item, una pila para agua bendita en la iglesia. [Al margen izquierdo: “No hay pila.”] Un tambor, con sus bolillos para tocarlo; de Nuestra Señora del Rosario.

Item, diez cámaras de metal, con su atacador,⁷⁴ de Nuestra Señora del Rosario. [Al margen izquierdo: “No tienen atacador.”]

Item, dos peanas; la una dorada, fondo verde, de Nuestra Señora del Rosario, la chiquita y la otra dorada, fondo encarnado. Diecisiete cantanitas⁷⁵ de vidrio [*sic*] para flores del tiempo, de Nuestra Señora del Rosario. [Al margen izquierdo: “Peanas no hay ni cantanitas.”]

Item, cuatro aras sin consagrar. [Al margen izquierdo: “No hay aras.”]

Item, doce candeleros de plata, los seis blandones y los cuatro planos. Y una lamparita de plata, con sus cadenillas, de Nuestra Señora del Rosario, que también constan por el *Inventario* que por separado de éste tiene. Dichos candeleros aunque eran doce, faltan cuatro de los [...]idia, por habérselos robado de la iglesia de San Francisco el año de [17]-87. [Al margen izquierdo: “No hay planos, más de dos.”]

Item, un cajón de ornamentos, viejo, con tres cajones, con sus aldabas. Y dos alacenas a los lados, todo maltratado. Y en uno de los cajones se hallan varios ramilletes y pies, todos viejos. Ocho ramilletes de flo-

⁷³ Es decir, de los hermanos de la Tercera Orden de San Francisco.

⁷⁴ ¿Fueron acaso estas cámaras instrumentos musicales? ¿Son las zambombas españolas? No queda claro qué fueron estas diez cámaras, propiedad de la Virgen del Rosario.

⁷⁵ ¿Campanitas? ¿Floreros en forma de campanas?

res de papel, con sus piecitos de palo, pintados de verde, en el altar de Dolores. Y ocho dichos, más viejos, en el altar de San Antonio. Trece cubos⁷⁶ de hierro en el arco del altar mayor. [Al margen izquierdo: “Ramilletes no hay, ni los pies, ni el altar de San Antonio, ni tales ramilletes, ni cubos.”]

Y para su constancia lo firmaron el señor bachiller don Simón Santa María, cura interino, vicario y juez eclesiástico de este Valle de San Bartolomé, y su respectiva jurisdicción; y el señor bachiller don Joseph Francisco de Ydoiaga, cura teniente, y los mayordomos de la fábrica espiritual de esta santa iglesia: don Miguel Leaniz Barrutia, y don Manuel Porrero y Concha. El sacristán mayor don Joaquín de la Rasolo, por ante el notario público, de que dio fe.

Simón Santa María [Rúbrica]

José Francisco Ydoiaga [Rúbrica]

Miguel Antonio de Leaniz Barrutia [Rúbrica]

Manuel Porrero y Concha [Rúbrica]

Joaquín Joseph Larrasolo, notario público [Rúbrica]

[Abajo de las rúbricas: “Recibí lo contenido en este *Inventario*. Y para que conste lo firmé. Andrés Carzino Ruiz de Esparsa (Rúbrica).”]

⁷⁶ Servían para iluminar el arco del altar mayor.

DOCUMENTO II

INVENTARIO DE LAS ALHAJAS, VASOS SAGRADOS, ORNAMENTOS
Y DEMÁS QUE TOCA Y PERTENECE A LA FÁBRICA ESPIRITUAL
DE ESTA IGLESIA PARROQUIAL. QUE YO, DON JUAN IGNACIO
DE LAS CASAS, HE FORMADO DE ORDEN DEL SEÑOR VISITADOR,
PREVIA CITACIÓN A EL MAYORDOMO

Iglesia

Es un cañón de adobe, de cuarenta y cinco varas de largo, diez de ancho y dieciséis de alto. Con un crucero que forma dos capillas, que están divididas con una media naranja de bóveda y lanternillas.⁷⁷ Tiene dicho cañón dieciséis ventanas, y una claraboya, que le dan luz suficiente. Tres puertas; la principal al Norte, y dos en los costados, que ven al Oriente y Poniente. Techo de madera [de] pino labrado. Torre pequeña de un cuerpo, con tres campanas buenas [y] tres quebradas, y tres esquilas, buenas todas, de mayor a menor. Y atrio correspondiente, con cruz de cantería en el medio.

Altar mayor

Es una pirámide⁷⁸ de madera dorada, con mesa, pedestal de cotense enyesado, de dos columnas de alto. En la primera está San Pedro, como de dos varas. En la segunda San Bartolomé, de una vara. Por corona del altar un Crucifijo de un tercio. Y por pie una mesa de madera, con ara, un atril, dos Evangelistas, un palabrero, tarima de ladrillo, alfombra servible y campanita.

⁷⁷ Léase: linternillas.

⁷⁸ Debió de ser esta pirámide un sorprendente ciprés o baldaquino. Tan importante monumento revisió, sin duda, de prestigio a la parroquia. Véase lo asentado por Clara Bargellini en este libro respecto del prestigio que tuvo el templo parroquial de San Pedro.

Altar de San Miguel

Es un colateral de un cuerpo y su remate, de madera. En el medio está San Miguel, de bulto, como de dos varas. A los lados tres cuadros ovalados, de San Rafael, San Gabriel y la Santísima Trinidad, como de una vara. Y por pie un sagrario de madera, sin ara. Una mesa de madera con ara, atril, dos Evangelios, dos blandones de bronce, dos alfombras, campanita y dos bancas a un lado.

Altar de Señor San José

Es un colateral pequeño, de dos cuerpos, de madera dorada. En el medio tiene un nicho con vidrios al frente, donde está colocado el santo, como de tres cuartas; le adornan los lados cinco cuadros ovalados de la Vida de la Virgen que tiene por pie de dicho altar una grada, una mesa de madera, seis blandones de bronce, dos Evangelios, un palabrero, un atril, una alfombra y una campanita.

Altar de Nuestra Señora de la Luz

Es un colateral pequeño, y su remate, de madera pintada. En el medio está un cuadro de Nuestra Señora de la Luz, como de tres cuartas. Le adornan a los lados cuatro láminas con vidrios, de Nuestra Señora de Guadalupe, de Los Doctores, San Antonio [y] San Juan Evangelista; y seis pantallas con marcos dorados.⁷⁹ Tiene por pie de altar una grada de madera, con un sagrario. Una mesa de *id.*, dos Evangelios, un palabrero, un frontal de cotense pintado y una tarima de ladrillo con alfombra.

Altar de San Isidro

Es un colateral de dos cuerpos y su remate, de madera pintada y dorada. En el medio están dos nichos, donde se hallan colocadas dos efigies de San Isidro. Una como de una y media varas, y dos boelles [bueyes] a el

⁷⁹ Las seis pantallas sirvieron para iluminar al retablo.

pie, y la otra como de tres cuartas. Le adornan a dicho altar ocho medallones de la Vida del Santo. Una cruz de madera. Una mesa *id*, con ara. Cuatro blandones de bronce. Un palabrero. Un frontal de cotense pintado. Tarima de ladrillo con alfombra, y campanita.

Altar de Dolores

Es un nicho como de cuatro varas, de madera dorada, con una cortina de capichola nácar que cubre a la imagen, de vara y media, que allí está colocada. Le adornan a los lados seis cuadros de Santa Rosa, Santa Rosalía, San Francisco, Santo Domingo, San Juan de la Cruz y San Diego de Alcalá. Por corona del altar está un Crucifijo de tres cuartas. Y por pie un repisón de madera con ara, dos blandones de bronce, dos Evangelistas, un viso, un atril viejo, tarima de ladrillo, alfombra y campanita.

Bautisterio

Es un barandal de madera, con una pila de cantería en el medio. Y una alacena a un lado, donde se guardan las crismeras. Arriba de ella está San Juan Bautista, como de tres cuartas. Y un cuadro de *id*, de dos varas.

Presbiterio

Está adornado con un aparato de altar, completo; de un Nacimiento, con vidrios por los lados. Tiene dos espejos y dos pantallas, donde está pintada Santa Isabel y [...] Santísima. Una efigie de San Pedro, como de dos varas. Un coro de barandal de madera, adornado de doce sillas,⁸⁰ inclusi-[ve] cuatro forradas de tela. Cuatro facistolos. Dos bancas pequeñas. Una dicha, más grande. Cuatro hachones para ciriales. Y un barandal del comulgatorio.

⁸⁰ Clara Bargellini indica que la presencia de sillas en el presbiterio está en relación con privilegios especiales concedidos a la parroquia, al igual que la gran pirámide, o ciprés, que adornaba a este templo. Véase lo asentado por esta autora en su ensayo, que se adjunta en este libro.

GUSTAVO CURIEL

Cuerpo de iglesia

Unas andas con una efigie de la Purísima Concepción. Cuatro bancas de madera. Nueve confesionarios *id*. Un púlpito con tornavoz *id*. Dos pilas de agua bendita. Un cepo para colectar limosna de Ánimas. Y una pieza de catorce varas, con dos ventanas al Norte y puerta al presbiterio, con cortina y gotera de franela. En esta pieza se guardan algunos utensilios de la iglesia.

Sacristía

Es una pieza de catorce varas de largo, seis de [ancho] y seis de alto; con puerta al presbiterio, adornada con gotera y cortina de franela. Tiene otra puerta con cerradura correspondiente. Dos ventanas al Poniente que le dan luz suficiente. Le adorna a esta pieza un Crucifijo como de vara y media, puesto en un baldoquín de cotense pintado. Tres cuadros de San Valer[i]o, Santa Gertrudis y San Anastasio. Un San Jorge de bulto, como de dos tercias. Dos vestuarios con nueve cajones, y dos alacenas; el uno y el otro con cuatro cajones para guardar los ornamento[s] siguientes:

Ornamento blanco

Uno dicho de tela, completo, de casulla *id*, dalmáticas, frontal, paño de púlpito y almaizales, capa y muceta. Otro dicho, completo, de casulla *id*, dalmáticas *id*, y dos almaizales; todo de espolinado,⁸¹ galón de oro. Dos dichos, maltratados, ambos de damasco, completos, de casulla *id*, capa, dalmáticas y dos almaizales. Una casulla *id*, galón falso, seis frontales *id*, cuatro estolas de espolinado, dos de damasco, un palio antiguo, dos casullas inservibles, una muceta *id*, y una capa de San Pedro.

⁸¹ Léase: de tela de espolinado.

Encarnado

Uno dicho de media tela, galón fino, completo, de casulla completa, dalmáticas, frontal, capa con broches de plata, almaizal, paño de púlpito. Otro dicho de persiana, galón de plata, compuesto de casulla, dalmáticas, capa con broches de plata y almaizal. Una casulla de tela, otra dicha de persiana⁸² *id*, un frontal de tela. Un ornamento antiguo de damasco, galón falso, compuesto de casulla completa, dalmáticas, capa, frontal y almaizal. Dos casullas completas *id*, cuatro frontales usados *id*, y dos casullas nuevas *id*.

Morado

Uno dicho de damasco, galón falso, compuesto de casulla, dalmáticas, capa, paño de púlpito, frontal, y dos almaizales. Otro dicho completo, de casulla *id*, dos planetas incompletas, tres estolones, todo de terciopelo, galón fino. Una casulla de tela, galón de oro. Dos dichas de damasco y una capa *id*. Otra dicha de tela, galón de plata. Dos dichas *id*, galón de oro, y tres estolas sueltas de la administración.

Ornamento verde

Uno dicho de damasco, galón falso, compuesto de casulla completa, dalmáticas, paño de púlpito y almaizal. Tres casullas completas *id*. Una dicha de media tela *id*. Otra dicha de tela, galón de plata. Otra dicha antigua e incompleta, de terciopelo, y una muceta antigua, de persiana.

Ornamento negro

Uno dicho antiguo, de damasco, galón falso, compuesto de casulla, dalmáticas, frontal, paño de púlpito y un almaizal. Otro dicho *id*, galón de plata, compuesto de capa, dos casullas, dos planetas, tres estolones y dos almaizales. Tres casullas *id*, galón falso, tres capas *id*, dos frontales. Una

⁸² Léase: de tela de persiana.

casulla antigua e incompleta *id.* Dos paños de Ánimas; el uno con fleco de seda y trece velos para cubrir los altares.

Ropa blanca nueva

Tres albas nuevas, de cambray, con amitos, seis dichos *id* de bretaña. Cuatro amitos *id.* Trece tablas de manteles *id.* Dos toallas *id.* Setenta y seis purificadores de bretaña. Nueve cíngulos de galón de seda.

Ropa blanca antigua

Ocho albas de bretaña servibles. Cuatro amitos *id*, dieciséis dichas de bretaña y ruán, maltratadas. Veintiséis amitos *id.* Veintiocho tablas de manteles *id.* Dos paños del comulgatorio *id.* Dos cotenses de manos. Veinticuatro pares de corporales del altar *id.* Ciento siete purificadores *id.* Treinta cíngulos de tela y listón *id.* Seis sobrepellices inservibles. Una muceta de crea para la lámpara.⁸³ Veintiún palias de tela, terciopelo y raso. Seis dichas de lienzo, servibles. Veinticuatro cortinas de damasco, lama y capichola. Un palio viejo. Dos capas de San Pedro y tres alfombras.

Otros utensilios

Cinco misales servibles. Dos manuales *id.* Dos dichos inservibles. Dos epistolarios. Cuatro hopas, inservibles, para los monacillos [*sic*], con sobrepellices *id.* Dos capas. Un banco. Un barril. Una Cruz Magna. Un Crucifijo de bronce. Una tarima. Dos bancas pequeñas. Un encerado. Dos fierros de hacer hostias. Un formero. Un guión, viejo. Doce bandoncitos de bronce, inservibles; uno que es incluso. Once camarones [?]. Siete andas de madera. Dos peanas *id.* Tres gradas. Una cruz verde. Un cirio pascual. Dos mesas viejas. Otra dicha de altar portátil. Un monumento inservible. Un Nacimiento de marfil.⁸⁴ Doce pares de vinajeras de vidrio.

⁸³ Seguramente para la lámpara del Santísimo Sacramento, la cual debería arder día y noche.

⁸⁴ Cabe la posibilidad de que se haya tratado de un Nacimiento importado del Oriente a través del galeón de Manila.

Un azadón y una barra. Dos frontales de cotense pintado. Y seis túnicas de Jesús Nazareno.

Ropa y alhajas del Santo Entierro

Una sobrecama de terciopelo morado, franja de plata. Otra dicha de tela amarilla. Cinco sábanas de estopilla. Un cendal *id.* Dos pares de túnicas. Un cinto de tela. [...] cabelleras. Un túnico de lustrina. Dos Sábanas Santas. Dos forros de estandarte. Cuatro almohadas. Una palia, bordada. Un listón del cendal. Tres clavos. Dos martillos. Una corona de espinas. Siete faldones de ángel, de terciopelo negro. Dos colchoncitos. Una escobeta. Una urna de madera dorada. Un madera [*sic*] y Santo Entierro de dos varas.

Oro

Un copón⁸⁵ 6 marcos. 7 ¼

Plata

Dieciocho blandones, grandes, con peso de	125 marcos. 4
Dos incensarios; naveta y cuchara	11 marcos. 4 ½
Una Cruz Magna y dos ciriales	16 marcos. 6
Un hisopo y un hostiario, con peso de	3 marcos. 1
Cuatro pares de vinajeras y seis platillos	16 marcos. 7 ¼
Doce albortantes y una cruz mediana	16 marcos. 7
Dos conchas para bautizar, y una cruz del guión	5 marcos.
Uno [¿albortante?] con el corazón de madera, en plata	14 marcos. 3 ½
Un vaso de purificarse y otro para el comulgatorio	3 marcos. 1 ¼
Seis diademas de san José, san Isidro y san Bartolomé	3 marcos. 2 ¼
Dos varas de san José y tres potencias del Niño	1 marco. 2
Un portapaz	. 6 ½

⁸⁵ Vale la pena hacer notar que sólo hubo dos piezas de oro, este copón y una fabulosa custodia. Véase la nota siguiente.

Vasos sagrados

Un copón	4 marcos.7 $\frac{3}{4}$
Una custodia. Un <i>idem</i> , de oro. Costo de doce mil pesos ⁸⁶	14 marcos.5 $\frac{1}{2}$
Una dicha pequeña. Y una tacita para renovar formas	2 marcos.1 $\frac{1}{4}$
Seis cálices nuevos	21 marcos.2
Dos dichos, viejos	6 marcos.1
	[Suma de la vuelta en blanco.]
Un dicho, ahumado de oro	4 marcos.1 $\frac{1}{2}$
Uno dicho, para clérigos difuntos	1 marco.7
Nueve patenas y nueve cucharitas	5 marcos.3 $\frac{5}{8}$
Dos rurales, y dos ampollas para la administración	1 marco.2 $\frac{1}{2}$
Tres ánforas en que están los óleos ⁸⁷	11 marcos.7
Una crismeras [<i>sic</i>], grandes, y un salero, todo con tapas	1 marco.4
Dos llaves del sagrario	.1 $\frac{3}{4}$
Cuatro Crucifijos, en cruz de madera, cuyo peso se reguló en el de	4 marcos.
	[Sin suma.]

INVENTARIO DE LA PARROQUIA ANTIGUA

Es un cañón de adobe, con cinco ventanas. Techo de madera y piso de tierra. De cuarenta y seis varas y media de largo, nueve de ancho y once de alto.

⁸⁶ Esta custodia debió de haber sido la pieza de orfebrería más importante de la iglesia. Su costo fue altísimo: doce mil pesos. Extraña, sobremanera, que no se utilizara la medida tradicional de pesar el oro; es decir los castellanos. Nótese que el copón de la nota antecedente tampoco entró en el registro con su peso en castellanos. La sorprendente custodia fue robada de la iglesia en los albores del presente siglo. Rita Soto ha localizado un documento que obra en el Archivo Municipal de Valle de Allende, donde se informa que el Juzgado Menor, núm. 420, siguió causa instruida en contra del presbítero Melitón Acosta por la sustracción de una custodia de oro y otros varios objetos pretencientes a la parroquia. 12 de agosto de 1900. Se informa también que ésta medía un metro de alto y tenía piedras preciosas. El citado religioso, se sabe, la llevó a Durango, donde se pierde todo rastro de esta magnífica joya de la orfebrería novohispana.

⁸⁷ En algunos casos las ánforas para óleos llegaron a ser piezas de primera línea. En la catedral de Durango, acorde con la dignidad del templo, se conservan tres enormes ánforas de plata, de simples líneas y gran calidad artística.

Altar mayor

Es un colateral antiguo,⁸⁸ de madera dorada. De dos cuerpos de alto. En el medio está colocado el Señor de Roncesvalles, con estatura de un hombre. A el pie tiene la efigie de Resurrección, como de dos tercias. Más arriba está un cuadros [sic] de la Santísima Trinidad y Santo Domingo. A los lados le adornan ocho dichos, pequeños, de Ángeles y D.D. [sic]. Por pie del altar un sagrario de madera. Una mesa de adobe, con ara. Seis blandones de bronce. Un Crucifijo. Un atril, viejo. Un palabrero y frontal antiguo, de damasco. Dos alfombras. Tarima de madera y campanita.

Altar del Santo Entierro

Es un dosel antiguo, de damasco. Y puesto en él tres efigies de bulto, de Nuestra Señora de los Dolores, San Juan Evangelista y la Magdalena. Más abajo está una urna, como queda dicho en el otro *Inventario*, donde está colocado el Santo Entierro. Dicha urna está puesta sobre una mesa de adobe, con ara, frontal de cotense pintado. Dos blandones de bronce. Dos Evangelios. Dos alfombras. Tarima de madera y campanita.

Altar de la Soledad

Es un retablo antiguo, donde está [sic] pintados cuatro Ángeles y el Señor a la Columna. En el medio está un nicho de madera pintado; y en él Nuestra Señora de la Soledad, como de dos varas. Más abajo está un Crucifijo de bronce. Una mesa de adobe con ara, frontal de cotense pintado. Dos blandones de bronce, dos evangelios, un palabrero, y una tarima con alfombra.

⁸⁸ Ya que se le cataloga como antiguo a este retablo, cabe la posibilidad de que se haya tratado de uno que empleara columnas salomónicas en sus soportes.

Altar de la Asunción

Es un nicho de madera pintada, donde está colocada la Purísima Concepción, de bulto, con San Francisco y San Antonio a los lados, como de tres cuartas. Arriba del expresado nicho están los cuatro evangelistas, de un tercio. Un Jesús Nazareno de una vara; le adornan los lados nueve cuadros de dos varas, de Santa Gertrudis, Santo Domingo, Santa Rita de Casia, Santa Teresa de Jesús y Nuestra Señora de Guadalupe. Y por pie de altar una mesa de adobe, sin ara, con dos Evangelios, frontal inservible y tarima con alfombra.

Altar de San Antonio

Es un nicho grande de madera, donde está colocado el santo, como de dos varas. A el pie está un Crucifijo de bronce. Una mesa de madera, digo de adobe, con ara, atril de madera, dos Evangelios, un palabrero inservible, un frontal de cotense y una tarima con alfombra.

Altar del santo Ecce Homo

Es un baldoquín pequeño, donde está el Santo *Ecce Homo*, de una vara. Sirviéndole de peana un sagrario antiguo, le adornan a los lados cuatro cuadros de dos varas, de Santa Ana, Nuestra Señora del Rosario, San Felipe y San Andrés. Tiene por pie de altar una mesa de adobe, con ara, Crucifijo de bronce, dos blandones *id.*, un frontal de cotense pintado, y una tarima con alfombra inservible.

Cuerpo de iglesia

Cinco cuadros inservibles de La Vida de la Virgen. Tres bancas de madera. Un púlpito *id.*, sin tornavoz. Un barandal del comulgatorio *id.* Cuatro hachones. Dos ciriales *id.* Todo antiguo. Un coro con barandal. Dos tumbillas.⁸⁹ Dos cajones de ataúr [*sic*] *id.* Dos pilas de agua bendita y una pieza deteriorada que antiguamente era bautisterio.

⁸⁹ Muy posiblemente túmulos para las misas de difuntos.

Sacristía

Es una pieza de doce varas de largo, cinco de ancho, y con el alto correspondiente. La adornan un cuadro de tres varas, de Santo Domingo. Cuatro dichos de los Santos Doctores. Un crucifijo de dos tercias. Una efigie de San Bartolomé *id.* Un vestuario inservible con tres cajones y dos alacenas. Dos cajas grandes. Doce bastidores de la tumbilla. Y una pieza que sirve de antesacristía.

[En la parte baja una rúbrica.]

Ropa de San Antonio y Nuestra Señora de la Soledad

Tres capas de San Antonio y cuatro de su Niño, todas de lustrina. Un vestido de Nuestra Señora de la Soledad de terciopelo negro; otro dicho de capichola. Dos camisas y dos faldillas de estopilla. Dos tocas *id id [sic]*, y tres paños de lágrimas.⁹⁰

Plata de esta iglesia

Dos resplandores de Nuestra Señora de los Dolores	3 marcos.
Un dicho, y una pluma ⁹¹ de San Antonio	3 marcos.
Una corona de espinas del Señor de Roncesvalles	2 marcos. 4 ½
Una corona de San Juan y otra de Resurrección	1 marco. 6 ¾
[Suma:]	10 marcos. 3 ¼

Capitales piadosos

640. Seiscientos cuarenta pesos sobre la casa de doña Bárbara Agosta; sita en la Calle Real de este Valle, con la seguridad correspondiente.

⁹⁰ Pañuelos usados seguramente por la imagen de la Virgen de la Soledad como atributo iconográfico.

⁹¹ La pluma de plata fue atributo iconográfico de San Antonio de Padua; con este símbolo se aludió al carácter de escritor del santo.

Otrosí, dijo que habiendo entendido, después de revisadas y aprobadas estas cuentas, que hace algunos años que no se reconocen ni liquidan las que ha seguido a este ramo la Hacienda de San Francisco del Río Florido. Debíamos mandar y mandó a el cura párroco, que inmediatamente proceda por sí, o por apoderado a su liquidación. Y aplique la mitad de lo que resulte bueno en la referida hacienda, a el reparo de la fábrica material de esta iglesia, uniéndolo a las cantidades que ya quedan señaladas, a la de doscientos pesos que en la cláusula 15 de su *Testamento*, dejó Joaquín Rentería para ayuda del colateral de la Purísima Concepción de esta parroquia. Y están depositados en la casa mortuoria de don Agustín de Urquidi, los que se destinan a este fin por estar decente el colateral de la Purísima Concepción; y a los ciento y veinte que están en su poder en esta forma: setenta que dona voluntariamente, y cincuenta que adeudaba de fábricas para que así tenga cumplido efecto el reparo que se desea de la iglesia. Y lo firmó *ut supra*.

[Al margen izquierdo: “Derechos: ocho pesos.”]

Manuel Concha [rúbrica]

Ante mí: Juan Ignacio de las Casas. Notario de Visita [rúbrica]

DOCUMENTO III

[INVENTARIO DE LA PARROQUIA NUEVA DE SEÑOR SAN PEDRO]

[s. f.]

INVENTARIO DE TODOS LOS ALTARES CON TODAS LAS COSAS
PERTENECIENTES A CADA UNO DE POR SÍ SOLO⁹²

Del Altar Mayor

Primeramente, el retablo grande,⁹³ fondo morado y realces dorados, que se compone de columnas, cornijas [*sic*], y cinco lienzos de pintura fina a los lados. Y en medio una imagen de Señor San Pedro, con sus pontificales encarnados, roquete de breña con sus encajes, una cruz de pectoral de cristal con rematitos de oro esmaltado, su capa de raso blanco con flores de oro, su estola y tiara de lo mismo, guarnecido con galón de oro fino. Está esta imagen dentro de vidrieras; llave, y tiene su crucero. Y dos llaves de madera sobredorada.⁹⁴

Item, a los lados de el retablo dos bastidores, con cuatro lienzos, a dos cada uno, de Los Cuatro Doctores, de pintura fina.

Item, la mesa del altar con su arpillera, ara consagrada, aforrada [*sic*] en cotense. Es la ara de piedra de cantería.

Item, una cruz de granadillo torneado. Tres tablas, en una las oraciones de el canon, y en otras dos el lavabo y el Evangelio de San Juan.

⁹² Como ya se ha mencionado en la introducción que antecede a la documentación, es factible que este documento corresponda al año 1746.

⁹³ Compárese esta descripción con las que aparecen en los documentos anteriores, donde se describe también el retablo mayor de esta iglesia.

⁹⁴ Por la descripción que se hace de la imagen y sus atributos iconográficos se puede concluir que san Pedro aparecía en el retablo en calidad de primer Papa de la cristiandad y no como apóstol. Véase lo asentado por Chantal Cramausel en su ensayo adjunto acerca del carácter secular de esta figura en calidad de Papa.

Item, su tarima de madera, grande, y una alfombra de lomillo.

Item, en el sagrario de este altar está otra ara chica, aforrada en sangaleta negro. Y una cortinita de brocato encarnado. Y su cerradura.

Item, un velo de mitán azul, con [que] se cubre la Semana Santa el retablo. [En la parte baja de este apartado aparece una rúbrica del escribano.]

De el altar de el Santo Cristo de Roncesvalles

Item, la imagen de el Santo Cristo, grande, de bulto. Con su corona de plata; embutidas unas piedras falsas. Su cendal [el Cristo] en la cruz, de madera maqueada, con sus tres clavos de plata.

Item, el baldoquín aforrado por dentro en raso morado, con sus cuatro cortinas de melendra morada, guarnecidas de fluecos [*sic*] de oro fino. Forro de tafetán morado, y la gotera de lo mismo. Y dos gradas aforradas en piquín morado.

Item, tres espejos de marco dorado. Y dos pequeñitos. Cuatro láminas con sus marcos dorados. Dos águilas, arandelas, de madera, plateadas.

Item, nueve cuadros; los tres de vara y media y los seis de a vara, de pintura fina.

Item, la mesa del altar con su arpillera. Ara de cantería, consagrada, forro de cotense. Tres tablas; en la una las oraciones de el canon, y en las otras dos el Evangelio de san Juan y el lavabo.

Item, su sagrario de madera, dorado. Y una ara consagrada, pequeña, dentro. Su cortinita y cerradura.

Item, su cruz de el altar; chica, de Jerusalén.

Item, una alfombra de lomillo.

Item, varios ramilletes, de mano y de buche.⁹⁵ [En la parte baja de este apartado una rúbrica del escribano.]

⁹⁵ Como ya se dijo, había ramilletteros de flores de mano, de flores de buche y de flores de cartulino, aparte de los de metales preciosos. El ámbito civil influyó al litúrgico en la concepción de estas piezas de altar.

De el altar de Concepción

Item, la imagen de bulto, grande. Con su corona de plata imperial, sobredorada, con piedras falsas embutidas. Dos anillos de oro con piedras falsas. Aretes de perlas falsas. En su tabernáculo de madera, con cuatro cortinitas de piquín encarnado, con guarnición de listón amarillo y azul.

Item, un lienzo, grande, de el Misterio;⁹⁶ y otros dos menores a los lados. Todos de pintura fina.

Item, la mesa de el altar, con su arpillera. Ara de tecale, consagrada, forro de cotense. Cruz de granadillo torneada [Aparece tachado: “Cruz de granadillo.”] Tres tablas con las oraciones de el canon, el lavabo, y Evangelio de san Juan.

Item, una alfombra de lomillo. [En la parte baja de este apartado aparece una rúbrica del notario.]

De el altar de Señor San Joseph

Item, el retablo, todo sobredorado. Con cuatro lienzos de a vara, y dos menores. Y arriba un lienzo de vara y cuarta. En todos éstos Los Misterios Dolorosos y Gozosos. Y en medio la imagen [de Señor San José], de bulto, de a vara; con su diadema y vara de plata; el Niño en los brazos, con sus tres potencias de plata. Debajo de su vidriera, con sagrario, ambas cosas con sus cerraduras.

Item, la mesa de el altar con su arpillera. Ara de piedra de cantería, forro de cotense. Cruz de granadillo, torneada. Dos ramilletes de rosas, de mano. Tres tablas con las oraciones de el canon, lavabo y Evangelio de san Juan.

Item, un velo de sangalete, negro, con que se cubre todo el retablo la Semana Santa. Tres garruchas, una vara de hierro, y tres cordeles de hilo de arria para colgarlo.

Item, un tapete de lomillo.

⁹⁶ Se alude con este tema de pintura al misterio de la Inmaculada Concepción de María, fijado posteriormente como dogma.

De el altar de San Isidro

Item, la imagen de San Isidro, de bulto, grande, en su baldoquín de raso verde. Diadema de plata filigrana. Dos bueyes de bulto, de madera.

Item, un [sic] bastidores dorados en que están los Cuatro Evangelistas. Y arriba, en medio, un San Pedro. Y más arriba otro lienzo, grande, de San Miguel. Todos de pintura.

Item, la mesa de el altar, con su arpillera. Ara de piedra de cantería, forro de cotense. Crucecita de pino. Una tabla con las palabras de el canon. Y un tapete viejo. [En la parte baja de este apartado aparece la rúbrica del notario.]

Altar de la Santísima Virgen de Dolores

Item, la imagen de Dolores, de bulto, de media vara, con su peana. Vestido encarnado de lama. Manto azul de tafetán, con su puntita en la orilla. Su daga y resplandor de plata. En su tabernáculo de madera, entallado y dorado, fondo azul. Con su sagrario, sin cerradura. Y dos imágenes chicas, de bulto, a los lados. Cuatro cortinitas de raso labrado, de colores encarnado [el otro color fue tachado].

Item, la imagen de Jesús Nazareno, de bulto, a la Caída. Con sus paños menores de cambrey y encajes. Túnica piquín morado. Soga de seda y corona de espinas. Y otra túnica de raso morado que tienen los mayordomos de fábrica.

Item, la mesa del altar con su arpillera. Ara de piedra de cantería, forro de cotense. Cruz de pido [¿pino?]. Una tabla con las oraciones de el canon.

Item, un tapete de lomillo. [A la izquierda una rúbrica del notario.]

Altar de las Ánimas

Item, un lienzo de una imagen de Nuestra Señora de el Carmel y otros Santos, y las Santas Ánimas de el Purgatorio.⁹⁷ Con su marco dorado, encima de un pedestalito de madera aforrado de tela musga.

⁹⁷ Por fortuna esta pintura de gran calidad artística se conservó. Aparecen representados la Virgen del Carmen con el escapulario que distingue al Carmelo, acompañada de San José y Santa

Item, la mesa de el altar, con su ara de piedra de cantería y forro de cotense. Cruz de pino torneada. Y una tabla de las oraciones de el canon.

Item, un tapete de arpillera, negro y amarillo.

Inventario de la sacristía

Item, el pedestal de el revestidero de madera. Con cuatro cajones, dos chicos y dos grandes, y dos alacenas a los lados, en que se guardan los ornamentos. Todos con sus manijeras de hierro y cerraduras. Y abajo una tarima, grande, para piso.

Item, tres cajas. Una de cedro de La Habana,⁹⁸ con cantoneras y bisagras de hierro, y su cerradura con su mesa de pino.

Item, de las tres cajas dichas, las otras dos son de pino de Michoacán; maque negro la una, en que se guarda la plata labrada con su cerradura. Y la otra de maque azul, pequeña, en que está un vestido negro de San Pedro, que consta de sotana, una capa magna y un bonete, de capichola todo.

Item, un Señor Crucificado, de bulto, grande, con su cendal, corona de espinas, clavos de hierro en su baldoquín de terciopelo morado y verde. Su cruz grande, de pino, tinta en verde, y su rótulo en la cima.

Item, una imagen de Señor San Joseph, de bulto, chica, con su diadema y vara de plata en su peana de palo, sobredorada. Y el tabernáculo de lo mismo. Y un Niño en las manos.

Item, un cuadro de a dos varas [y] uno de vara y cuarta, en la antesacristía. Y tres láminas con sus marcos dorados. Y dos liencitos de a dos tercias, con San Lorenzo [Aparece tachado: "San Lorenzo."], y San Pedro Mártir, y una Santa Mártir. [A la izquierda una rúbrica del notario.]

Teresa, en calidad de intercesores, dándose a la tarea de rescatar ánimas del Purgatorio con el salvífico escapulario. Véase lo escrito por Rogelio Ruiz Gomar acerca de esta notable pintura en su trabajo adjunto.

⁹⁸ Debe recordarse que durante los tres siglos de vida colonial se importaron al virreinato novohispano grandes cantidades de muebles, cajas, armarios, baúles, etcétera, hechos en cedro, procedentes de La Habana, Cuba. Casi no hay *Inventario de bienes* en los que no aparezcan esta clase de objetos.

De varias imágenes de Santos

Item, la imagen de San Joseph; como se dijo en el Inventario antecedente, cláusula quinta.

Item, una imagen de la Resurrección, de a vara, con peana dorada, cendal de cambray, capa de capichola encarnada, resplandor de palo sobredorado, y una cruz en la mano de palo sobredorado, con su bandera encarnada, con un hilo de perlas falsas alrededor. Y otra cruz de oro y piedras verdes, al cuello.

Item, dos imágenes de San Bartolomé, una de a vara, y la otra menor, con peanas doradas ambas, y diadema de plata, libros y cuchillos de palo sobredorado.

Item, una imagen chica, de a vara, de San Isidro. [A la izquierda una rúbrica del notario.]

De los misales, rituales y manuales

Item, cuatro misales, nuevos, con sus bruches [broches], de latón y registros de listón.

Item, tres misales, servibles, con los mismos aperos.

Item, dos rituales romanos, uno viejo y otro servible.

Item, otro misalito, muy viejo, sin broches ni registros.

Item, un manual viejo.

Dos rituales nuevos.

Un misal viejo. [A la izquierda una rúbrica del notario.]

Inventario de las alhajas de madera y primo [sic] de los atriles

Item, tres atriles de madera, grandes, en que se canta Epístolas y Evangelios.

Item, un atril de madera, entallado, sobredorado y plateado, chico, de altar.

Item, cuatro atriles de altar, de Michoacán, maqueados.

Item, un atril de tabla, de altar, viejo.

Item, un atril de altar, de la Virgen de la Luz, que dio Hormaequi [sic]. [En la parte baja izquierda de este apartado aparece la rúbrica del notario.]

De las bancas grandes y chicas

Item, una banca de recortados, en el presbiterio, que sirve a los padres.

Item, cinco bancas grandes. Una de cabildo y las demás en el cuerpo de la iglesia.

Item, dos bancas chicas, con los espaldares de barandilla de palo.

Item, tres banquitas chicas, en la sacristía. Las otras se quemaron.⁹⁹

Item, una banca grande en el coro.

Item, una banquita chica, cuyo asiento es una caja de pino, en que se guarda la cera de el Santísimo, con cerraduras; cuya llave tienen los mayordomos de el Señor. [En la parte baja izquierda aparece la rúbrica del notario.]

De las sillas y confesionarios

Item, tres sillas, tratables, para preste y diáconos en las funciones.

Item, dos confesionarios nuevos, con sus puertas y tarimas.

Item, dos confesionarios tratables, con sus tarimas.

Item, un confesionario chico, sin tarima.

Item, dos confesionarios viejos, chicos, en la sacristía. Se quemaron.¹⁰⁰
[En la parte baja de este apartado una rúbrica del escribano.]

De los hacheros, bancos y ciriales

Item, cuatro hacheros para cirios, grandes, de verde y dorado.

Item, dos bancos o pies de ciriales, de lo mismo.

Item, dos ciriales de madera plateados, nuevos.

Item, dos ciriales de madera, maqueados, viejos.

Item, un banco de madera, en que se pone la Cruz manga [Magna].

De otras diversas alhajas de madera y piedra

Item, un monumento de dos cuerpos, con sus columnas y demás requisitos. Con cinco estatuas de bulto de los Profetas; y a los lados dos bas-

⁹⁹ Es posible que esta indicación aluda a un incendio que afectó a la iglesia.

¹⁰⁰ Véase la nota antecedente.

tidores con dos tarjas encima, en que están pintados otros dos Profetas. Tiene el monumento todos los mecheros necesarios, y demás.

Item, una urna de madera entallada y dorada. La caja con veinte y siete vidrieras, y en los remates ocho Angelitos de bulto, con las insignias de la Pasión.¹⁰¹

Item, un candelero, tenebrario, de madera.

Item, una mesa de pedestal nuevo, de madera.

Item, una mesa de pedestal, muy vieja, de madera.

Item, dos mesas. La una en que está la urna y la otra de Las Ánimas.

Item, un trono de siete gradas, con sus lienzos de cotense, plateado y pintado. Y un bastidor con su cortina de lo mismo, y gotera, que sirve de baldoquín. Con más otras dos cortinas de cotense plateado, pertenecientes a este trono.

Item, unas gradas chicas de madera sobredorada, para los domingos del Santísimo.

Item, un púlpito con su tornavoz.

Item, una mesa tumba, con su paño negro y una lista encarnada, y fluecos [*sic*] de seda por la orilla.

Item, un baldoquín, chico, de madera, forro de raso blanco, labrado de diversos colores. Y tres cortinas de capichola carmesí. Todo guarnecido con punta de milán de plata fina. Y dos cordones de seda anteaada.

Item, tres andas, con varas portadoras, con que salen las imágenes en procesión. Las unas doradas y entalladas; y las otras dos teñidas, con sus barandillas.

Item, dos cruces de madera, teñidas de verde.

Item, unas andas viejas, de madera, teñidas.

Item, un ataúd de madera, aforrado en bayeta negra, guarnición de cinta de reata.

Item, un pisón de madera.

Item, doce canales de piedra de cantería.

Item, tres aras de piedra de cantería, sin consagrar. Están en la sacristía vieja.

Item, doce varas de palio, de palo, con sus casquillos de hierro.

Item, dos mesas de madera.

Item, dos escaleras de madera. [En la parte baja de este apartado aparece la rúbrica del notario.]

¹⁰¹ Debe tratarse, sin duda, de la urna del *Santo Entierro*. Véase fig. 97.

GLOSARIO*

ACETRE. Calderillo para sacar agua de las tinajas o pozos. Calderillo en que se lleva el agua bendita y el hisopo que se usa en la iglesia.

ALBA. Vestidura de lienzo blanco que los sacerdotes se ponen sobre el hábito y el amito para celebrar la misa o los santos oficios.

ALBORTANTE. En México, candelero que se fija a la pared.

ALMAIZAL. Almaizar.

ALMAIZAR. Toca de gasa usada por los moros. Ornamento sagrado.

AMITO. Lienzo fino, cuadrado y con una cruz en medio que el sacerdote se pone sobre la espalda, debajo del alba, para celebrar los divinos oficios. Debe ser de lino y estar bendito. Es de origen romano. Proviene del antiguo paño de las espaldas y del cuello de los romanos, que se llamó *focale*, *palliolum* y *oratorium*.

ARANDELA. Pieza a modo de platillo o tacilla, de vidrio o metal, que tiene un agujero en medio y se pone en la parte superior del candelero, abrazando la vela para recoger lo que caiga de ella.

ARPILLERA. Tela tosca, hecha generalmente de fibras de maguey. Harpillera, tejido por lo común de estopa muy basta, con que se cubren varias cosas.

ARRIA. Aguja de arria. Cierta clase de hilo. ¿Hilo de las hojas del esparto?

BLANDÓN. Hacha de cera de un pabillero. Caldero grande en que ordinariamente se ponen estas hachas.

BOLSA DE CORPORALES. Pieza de dos hojas de cartón cuadradas y forradas de tela, entre las cuales se guardan plegados los corporales.

BRICHO. Cierta labor de oro.

BURATO. Tejido de lana o seda, áspero al tacto, que sirve para alivio de lutos en el verano y para manteos.

CALDERETA. Acetre. Caldero pequeño.

CAMBRAY. Especie de lienzo blanco y sutil a que dio nombre Cambray, ciudad de Francia donde se fabricaba.

CAPICHOLA. Estopa de lino o cáñamo. Tejido de seda que forma un cordoncillo a manera de burato.

* Para la elaboración del Glosario me he basado principalmente en la obra fundamental de Martín Alonso.

CENDAL. Tela de seda o lino muy delgada y transparente. Humeral, paño que se pone el sacerdote sobre los hombros.

CÍNGULO. Cordón o cinta de seda o de lino con una borla en cada extremo que sirve para ceñirse el sacerdote el alba cuando se reviste.

COLOMBINO. Color. Del color de las palomas.

CORPORAL. Lienzo que se extiende en el altar, encima del ara, para poner sobre él la hostia y el cáliz; suelen ser dos.

COTENSE. Tela burda de cáñamo.

CREA. Cierta lienzo entrefino del que se hacía mucho uso para sábanas, camisas, forros, etcétera.

CHITA. En México, bolsa de red. Posiblemente un tejido con grandes claros en la trama y la urdimbre.

DAMASCO. Tela que procede de Damasco, ciudad de Siria. Tela fuerte de seda o lana y con dibujos formados con el tejido.

EMBARCINADO-DA. Labor de aguja, especie de randa.

ENCERADO-DA. Aderezado con cera. Lienzo aderezado de cera o cualquiera otra materia bituminosa, para hacerlo impermeable. Con encerados

de tela o papel se cerraban las ventanas de templos, casas y coches.

ESPOLÍN. Tela de seda con flores esparcidas como las del brocado de oro o de seda.

ESTOLA. Ornamento sagrado que consiste en una tira o lista de tela con los extremos más anchos; en éstos y en el medio lleva cruces pequeñas.

ESTOLÓN. Estola muy grande que usa el diácono en las misas de los días feriados de Cuaresma y la viste sólo cuando se desnuda de la dalmática y se queda con el alba.

ESTOPILLA. Parte más fina que la estopa que queda en el rastrillo al pasar por segunda vez el lino o el cáñamo. Hilado que se hace de ella. Tela que se fabrica con este hilado. Lienzo muy sutil y delgado semejante a la gasa.

GUIÓN. Cruz que va delante del prelado o de la comunidad como insignia propia. Pendón pequeño o bandera arrollada que se lleva delante de algunas procesiones.

HISOPO. Palo corto en cuya extremidad se pone una bola hueca con agujeros; sirve en las iglesias para esparcir agua bendita. Los hubo de plata y otros materiales nobles.

HOPA. Especie de vestidura al modo de túnica o sotana cerrada.

INDIANILLA. Indiana. Tela de lino o algodón pintada por un solo lado.

LAMA. Tela de oro o plata en que los hilos brillan por su haz sin pasar al envés. Tejido de lana con flecos en los bordes.

LISTRINA. Tela vistosa, ordinariamente tejida de seda con oro o plata, que se ha empleado en ornamentos de iglesia. Tela lustrosa de seda, lana, algodón, etcétera, de mucho brillo y de textura semejante a la alpaca.

MANGA. Adorno de tela que sobre unos aros y con figura de cilindro acabado en cono cubre parte de la vara de la cruz de algunas parroquias.

MANÍPULO. Ornamento sagrado de la misma hechura de la estola, pero más corto, que por medio de un fiador se sujeta al antebrazo izquierdo.

MAQUE. Del japonés: *Maki-e*. Laca, barniz duro y brillante hecho con esta sustancia resinosa y muy empleado por los chinos y japoneses. Charol. Hubo dos técnicas orientales, el *hiramaki-e* y el *takamaki-e*; la primera usa oro en la decoración, en tanto que la segunda la plata, ambas sobre un fondo negro generalmente.

MELENDRA. Cierta tipo de tela.

MITÁN. Holandilla. Tela parecida a la holandana.

MUCETA. Esclavina que cubre el pecho y la espalda. Suele ser insignia de prelados, doctores, licenciados y ciertos eclesiásticos. Comúnmente es de seda, pero se hacen algunas de pieles.

MUSGO-GA. Color pardo oscuro.

NAVETA. Vaso o cajita que en figura regularmente de una navicilla sirve en la iglesia para ministrar el incienso en la ceremonia de incensar.

PALABRERO. Véase: sacra.

PALIA. Lienzo sobre el que se extienden los corporales para decir misa. Cortina o mampara exterior que se pone delante del sagrario en que está reservado el Santísimo. Hijuela con que se cubre el cáliz.

PANTALLA. Espejo grande. Cornucopia. Candelero con respaldo.

PEQUÍN. Cierta tipo de tela. Tela asagrada y de varios colores que se traía de China.

PERSIANA. Tela de seda con varias flores grandes tejidas y diversidad de matices.

PICHEL. Vaso alto y redondo, ordinariamente de estaño, algo más ancho del suelo que de la boca, con su tapa engoznada en el remate del asa.

PÍXIDE. Copón en que se guarda el Santísimo Sacramento o se lleva a los enfermos.

PLANETA. Especie de casulla que se diferencia de las ordinarias en ser más corta la hoja de delante, que pasa poco de la cintura.

PORTAPAZ. Lámina de plata, oro u otro metal, con que en las iglesias se da la paz a los fieles.

PURIFICADOR. Paño de lino con el cual se enjuga y purifica el cáliz después que el sacerdote ha consumido el agua y el vino de la segunda purificación. Lienzo de que se sirve el sacerdote para limpiarse los dedos.

RASO. Tela de seda lustrosa, de más cuerpo que el tafetán y menos que el terciopelo.

RIPIADO-DA. Dícese de la acción de rípiar.

RIPIAR. Véase: rípio. Hacer una obra o labor de albañilería con el rípio.

RIPIO. Cascajo o fragmentos de ladrillos, piedras y otros materiales de obra de albañilería desechados o quebrados. Se utiliza para rellenar huecos de paredes o pisos.

ROQUETE. Especie de sobrepelliz cerrada y con mangas cortas.

RUÁN. Tela de algodón estampada en colores que se fabricaba en Ruán, ciudad de Francia. Estopilla con ramos de colores.

RURAL. Especie de copón con tapa.

SACRA. Cada una de las tres tablillas que se ponen en el altar, con ciertas oraciones y otras partes de la misa.

SANGALETE. Posiblemente tela procedente de *Saint-Gall*, Suiza.

SOBREPELLIZ. Vestidura blanca de lienzo fino, con mangas perdidas o muy anchas, que llevan sobre la sotana los eclesiásticos y aun los legos que sirven en las funciones de iglesia, y que llega desde el hombro hasta la cintura poco más o menos.

TAFETÁN. Tela delgada de seda, muy tupida, de que hay varias especies, como doble, doblete, sencillo, etcétera.

VISO. Cuadro pequeño de tela con su bastidor, con el cual se cubren las puertas del sagrario donde está el Santísimo Sacramento. Es de los mismos colores que usa la iglesia en sus festividades, y suele ser bordado de seda, o de hilo de oro o plata, con algunos símbolos del Sacramento. Los hubo también de plata maciza.